الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السادسة والأربعون

الوثائق الرسمية

١٣٥٨٣٦

NOV 4 1991

٢٠١

تقرير المفوض العام لوكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى

إضافة

الحالة المالية للأونروا في عامي ١٩٩٠ و ١٩٩١

وتقديرات الميزانية للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣

١ - هذه الإضافة إلى تقرير المفوض العام لوكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا) المقدم إلى الجمعية العامة تتضمن معلومات عن النتائج المالية لسنة ١٩٩٠ ، وتقديرات للحالة المالية الراهنة في سنة ١٩٩١ ، وتقديرات ميزانية الوكالة لفترة العامين ١٩٩٢-١٩٩٣ ، وبعد اعتماد الجمعية العامة لميزانية فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ سيصدرها المفوض العام باعتبارها الميزانية التشغيلية للكتابة ، وذلك لتخصيص الأموال في فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ .

٢ - وتقدم الحكومات المحلية أيضاً مساعدة مباشرة إلى اللاجئين الفلسطينيين في منطقة العمليات . ويرد في المرفق الأول معلومات عن هذه المساعدة على النحو الذي قدمته الحكومات المعنية .

أولاً - النتائج المالية لعام ١٩٩٠

٣ - بلغت إيرادات الوكالة المقدمة إلى صندوقها العام في سنة ١٩٩٠ ما مقداره ٣٣٧,٩ من مليارات الدولارات . ومن هذا المبلغ ، أعادت الوكالة تخصيص ٤,٦ من مليارات الدولارات لسد نقص في تمويل المشاريع الجارية و ٣,٠ مليون دولار لتقديم تمويل جزئي إلى البرامج المتعلقة بالطوارئ في لبنان والأراضي المحتلة ، الأمر الذي أدى إلى أن يكون الدخل الصافي للمصدق العا١ ٣٣٣ من مليارات الدولارات ، أما مجمل النفقات

A/46/13/Add.1

(٩١) ٩١-٢٦٧٤٤ ٩١٨٥٤ (٩١)

.../..

للمندوب العام فقد بلغت ٢٣٩,٩ مليون دولار وبذا يكون فائض الدخل بالقياس السر المصاريف ٣,١ مليون دولار . وبعد إجراء تعديلات استثنائية تمكن الوكالة من زيادة احتياطي رأساتها بما مجموعه ٣,٧ مليون دولار في ١٩٩٠ . ويبلغ هذا الاحتياطي حالياً ٣١,٦ مليون دولار لكنه لا يعتبر كافياً بالنظر إلى حجم عملية الوكالة الذي يتزايد باستمرار والطريقة التي يمول بها . وما زال وضع الوكالة المالي بحاجة إلى تعزيز .

٤ - وحددت ميزانية المشاريع الإنسانية والخاصة عند مستوى ١٥ مليون دولار لعام ١٩٩٠ ومولت الهبات الخاصة مبلغ ٣,٩ من ملايين الدولارات من أصل ذلك المبلغ ، وقدم الصندوق العام مبلغ ٩,٢ من ملايين الدولارات .

ثانياً - الحالة المالية في عام ١٩٩١

٥ - بلغت التقديرات الموحدة لميزانية الوكالة لعام ١٩٩١ على النحو الذي عرضت به على الجمعية العامة ٢٥٤,٦ من ملايين الدولارات ، ومن هذا المبلغ ، كان ٢٣٦,٥ من ملايين الدولارات للمندوب العام ، و ١٤,١ مليون دولار للأنشطة الجارية الممولة ، و ١٤ مليون دولار للمشاريع الإنسانية والخاصة .

٦ - وفي وقت إعداد هذا التقرير ، تتوقع الوكالة أن تكون الإيرادات الإجمالية كافية لتفطية النفقات في إطار الصندوق العام والأنشطة الجارية الممولة ، في حين أن باب الميزانية الخاص بالمشاريع الإنسانية والمشاريع الخاصة لم يمول إلا من هبات خارجية بلغت ٣ من ملايين الدولارات . ونظراً للنقد في التمويل الخارجي ، كان لا بد من تمويل أعمال التشييد الأساسية بما قيمته ٥,٧ من ملايين الدولارات من الموارد الداخلية ، وبذلك يظل هناك نقد في التمويل يبلغ ٥,٣ من ملايين الدولارات (انظر المرفق الثاني للاطلاع على مجموع الإيرادات التي تم التعهد بها فعلاً قبل الميزانية برمتها) . وقد ترتب على هذا النقد في الإيرادات المتعلقة بالمشاريع الإنسانية والمشاريع الخاصة أن أعمال التشييد والترميم التي تحتاج إليها الوكالة أشد الحاجة في مرافق التعليم والصحة والإغاثة والخدمة الاجتماعية مستاخرة إلى أن تتوافر أموال إضافية . وينتج عن ذلك أن تكاليف التشغيل ستكون أعلى مما يلزم لولا هذا التأخير .

ثالثا - عمليات الطوارئ

٧ - واصلت الاوبرا في عام ١٩٩٠ إدارة ميزانية تكميلية بعنوان "تدابير الطوارئ في لبنان والأرض المحتلة" لتنفطية عمليات الطوارئ في لبنان والضفة الغربية وغزة ، وذلك بمعزل عن العمليات العادلة التي تقطن من ميزانية الوكالة . وقد بلغ مجموع الإنفاق في عام ١٩٩١ على هذه الأنشطة ٣٤,٤ مليون دولار بالقياس إلى الدخل الإجمالي البالغ ١٩٦٤ مليون دولار . ويبلغ مجموع ميزانية "تدابير الطوارئ في لبنان والأراضي المحتلة" لعام ١٩٩١ فيما يتعلق بعمليات الطوارئ "الأساسية" ٤١,٦ من ملايين الدولارات وتشتمل على أنشطة تسعى الوكالة بنشاط إلى الحصول على تمويل خاص لها . وبالإضافة إلى ذلك ، تلتقت الوكالة ٣,٤ من ملايين الدولارات على شكل هبات من الجهات المانحة الخارجية من أجل الأنشطة والسلع التي ليست جزءاً من الميزانية "الأساسية" وخصصت لها أموال . وقد تم العمل ببرنامج الطوارئ هذا لعدة سنوات والفارق منه تلبية احتياجات اللاجئين الناجمة عن الانتفاضة والرد الإسرائيلي عليها ، بالإضافة إلى تدهور الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية . ومع استمرار الانتفاضة وإذ غدت حدة الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية أشد منها في أي وقت مضى ، يبدو وكأنه أن هناك حاجة إلى أن تبقى الخدمات الموفرة على أساس جار لما بعد عام ١٩٩١ . وتقوم الوكالة الآن بمراجعة ميزانية برنامج الطوارئ للفترة ١٩٩٢/١٩٩٣ ، ومن المتوقع أن يكون الجزء النقي من الميزانية ، بما في ذلك التبرعات العينية من الأغذية للنازحين واللاجئين الموزعين ، أقل من المستوى الحالي (معدلة على أساس فترة السنتين) ، أي أقل من ٢٥ مليون دولار لفترة السنتين التالية .

٨ - وفضلاً عن ذلك ، تقوم الوكالة بتنفيذ ميزانية تكميلية ثانية في ١٩٩١ فيما يتعلق ببرنامج المساعدة الموسع ، الذي يتكون من عدة مشاريع ترمي إلى تحسين الهياكل الأساسية في مخيمات اللاجئين في الضفة الغربية وقطاع غزة . وتسعى الوكالة إلى الحصول على تبرعات إجمالية بمبلغ ٦٥ مليون دولار لتنفطية هذا البرنامج ، وقد بلغ ما تعهدت به حتى الان جهات مانحة مختلفة ٣٦,٤ من ملايين الدولارات . ورغم أن معدل تلقي التعهدات الجديدة قد تباطأ بصورة ملحوظة ، يجري تمويل عدة مشاريع ويستمر تنفيذ هذه المشاريع في فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ . وسيكون التركيز في الأموال الأخرى التي ستسعى الوكالة للحصول عليها على المشاريع المدرة للدخل وقد يوسع البرنامج ليشمل الميادين الثلاثة الأخرى أيضاً .

رابعا - مستشفى غزة

٩ - تعمل الاونروا حاليا ، بمعزل عن الميزانية العادلة للوكلالة وعملياتها للطوارئ ، على جمع الاموال والتخطيط لتشييد مستشفى عام في قطاع غزة يتسع لمائتي سرير . والتكلفة الإجمالية لهذا المشروع هي ٣٥ مليون دولار ، يمثل مبلغ ٢٠ مليون دولار منها تكاليف التشييد والمعدات و ١٥ مليون دولار تكاليف ادارته لمدة ثلاثة سنوات . وحتى الان بلغت قيمة التبرعات والتعهدات المؤكدة ٣٦٦ من ملايين الدولارات لتفطية جزء من نفقات المشروع . والوكلالة متفائلة في الحصول على تبرعات إضافية لإنشاء المشروع وتشغيله .

خامسا - الخطة المتوسطة الأجل

١٠ - لقد حدد استعراض الوكالة السنوي السادس للخطة المتوسطة الأجل الخطط البرنامجية ، وخطط العمل التشغيلية لفترة السنتين ١٩٩٣/١٩٩٢ ، مع التركيز على برامجها الرئيسية الثلاثة : التعليم ، والصحة ، وخدمات الإغاثة والخدمات الاجتماعية . وقد شكلت الخطة المتوسطة الأجل أساسا للسياسات التي طبقت في إعداد ميزانية فترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ . وفيما مضى كانت عملية وضع الخطة المتوسطة الأجل تتم بمقتضى دورة مستقلة عن دورة ميزانية الوكالة . إلا أن المفوض العام قرر مؤخرا أن التخطيط التشغيلي المرتكز إلى تخطيط استراتيجي أطول مدى سوف يدمج الان في عملية وضع ميزانية الوكالة . وبدمج هاتين العمليتين فإن صلة أوثق ستترقد بين التخطيط والتنفيذ المتمثل بالميزانية لتلك الخطط ، بالإضافة إلى تقليم حجم الجهد المبذول الناجم عنبقاء هاتين العمليتين منفصلتين . وسيجري توسيع التخطيط الطويل الأجل ليشمل إطارا مدته أربع سنوات يضم فترتين من فترات السنتين . وستشمل الخطة الطويلة الأجل تحليلها واسعا لاحتياجات الأولويات وأهداف الوكالة وأغراضها لتكون في متناول دراسة الإدارة العامة والمفوض العام . وستعمل الخطة أيضا بمثابة أساس يوجه السياسة التخطيطية لفترة السنتين .

سادسا - تقديرات الميزانية لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢

١١ - عملا بالالممارسة المعتمدة في عام ١٩٨٥ ، يجري تقديم التقديرات المقترحة لميزانية الوكالة لفترة السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ خلال الدورة السادسة والأربعين للجمعية العامة في هذه الإضافة إلى تقرير المفوض العام . وتقسم تقديرات الميزانية لفترة

الستين ١٩٩٣-١٩٩٢ الى الابواب الثلاثة التالية : (١) المندوق العام ، (٢) الانشطة الجارية المملوكة ، (٣) المشاريع الإنسانية والمشاريع الخاصة .

الف - معلومات أساسية

١٢ - يبلغ مجموع الميزانية العادية للوكالة لفترة الستين ١٩٩٣-١٩٩٢ على النحو المعروض في هذه الإضافة ٥٧٣ مليون دولار بالقياس الى ميزانية عام ١٩٩١ المعتمدة والبالغة ٢٥٤,٦ مليون الدولارات . وقد تم إعداد ميزانية الوكالة لفترة الستين ١٩٩٣-١٩٩٢ على أساس معدل نمو مركب هو ٥ في المائة على ميزانية ١٩٩١ المعتمدة . ولسنوات عديدة جرت الوكالة على عادة الطلب الى المتبرعين أن يزيدوا ما مقداره ٥ في المائة سنوياً على تبرعاتهم للوكالة . ومبرر معدل النمو هذا هو أن شمة حاجة اليه ويعتبر كافياً في ظل الأوضاع العادية لتلبية الطلب المتزايد على خدمات الوكالة بسبب الزيادة الطبيعية في أعداد السكان اللاجئين وفي الوقت نفسه لتفطية الزيادات على المرتبات وارتفاع الأسعار . واستناداً الى معدل نمو مركب قيمته ٥ في المائة ، كان يتوجب أن تصل ميزانية فترة الستين ١٩٩٣-١٩٩٢ الى ٥٤٨ مليون دولار . إلا أن الميزانية الفعلية المقدمة وهي ٥٧٣ مليون دولار تزيد على هذا الرقم بمبلغ ٢٤ مليون دولار وفيما يلي شرح سبب هذه الزيادة :

(أ) كانت ميزانية فترة الستين قد اشتملت أصلاً على توفير زيادات في الرواتب بقيمة ١٥ مليون دولار وذلك ضمن معدل النمو المركب البالغ ٥ في المائة . وبسبب حدوث تغير في التوقعات فيما يتعلق بارتفاع مستوى المعيشة في الشرق الاوسط ، فقد اعتبر ان هذا المبلغ لم يعد كافياً لفترة الستين ١٩٩٣-١٩٩٢ ، وعليه فقد أذن المفوض العام بإضافة ١٥ مليون دولار الى ذلك الاحتياطي .

(ب) وقد زاد جزء التبرعات العينية من الميزانية لفترة الستين ١٩٩٣-١٩٩٢ ، ومعظمها يتعلق بتوفير سلع أساسية ، بمبلغ ٩ ملايين دولار على ما كان مخططًا وذلك بسبب الزيادة في أعداد المستفيدين من برنامج توزيع الحليب نتيجة لارتفاع أسعار السلع . وعلاوة على ذلك ، فإن الانتهاء التدريجي المزمع لبرنامج تقديم الأغذية الجافة (الذي حل مكان برنامج وجبة منتصف النهار في ١٩٩١ كإجراء انتقالي) لا يتقدم بالسرعة المتوقعة أصلاً .

وهكذا فإن إضافة ٢٤ مليون دولار على الحد الأعلى للفترة ١٩٩٣-١٩٩٢ مردود دمج ١٥ مليون دولار هي احتياطي الزيادات في المرتبات وكذلك ٩ ملايين دولار كلفة المواد العينية الإضافية .

باء - المندوب العام

١٣ - تمثل ميزانية المندوب العام أدنى الموارد الالزامية لتشغيل البرامج الرئيسية للوكالة وصيانتها . وتشمل هذه التكاليف المتكررة لبرامج الوكالة الخاصة بالتعليم والصحة وخدمات الإغاثة والخدمات الاجتماعية ، تكاليف الموظفين ، والمواد المستهلكة ، والنقل والخدمات التعاقدية ، والمنح والإعانات . ويرد في الفروع التالية وصف بتفاصيل أكبر لكل من هذه البرامج الرئيسية .

١٤ - تبلغ تقديرات ميزانية المندوب العام لفترة السنطين ١٩٩٣-١٩٩٢ ، ٥١٣ مليون دولار ، بممثل ٤٧٠,٦ من ملايين الدولارات منها نفقات نقدية و ٤٢٤ من ملايين الدولارات نفقات بشأن ما يُمنج من سلع غذائية وخدمات . وتبيّن هذه الأرقام زيادة بمقدار ٦٠,١ من ملايين الدولارات أو ١٣,٣ في المائة عن ميزانية المندوب العام المعتمدة لعام ١٩٩١ ، كما تم احتسابها لملاعة ميزانية السنطين . (انظر الجدول ١ ، الباب ٦). ومرد هذه الزيادة هو بمفهـة رئيسية عامل النمو التراكمي ودمج المصاريف الإضافية المدرجة في الفقرة ١٢ أعلاه .

١٥ - وتشتمل ميزانية المندوب العام لفترة السنطين ١٩٩٣-١٩٩٢ على مبلغ ٣٨ مليون دولار للأخذ بنظام المالية والإمدادات قائم على الحاسبة الإلكترونية . وقد بدأ تنفيذ النظام في عام ١٩٩١ ويتوقع أن يتم انجازه في عام ١٩٩٤ . والوكالة الان في مسدد استعراض المشروع بغية خفض تكاليف التنفيذ ، وخدمات برامج الطوارئ ، إضافة إلى المناطق العملية للتمويل والتمويل وإدارة اسطول النقل وشؤون الموظفين وإدارة المشاريع وسجلات عائلات الالجئين .

جيم - الأنشطة الجارية الممولة

١٦ - ومن المتوقع أن يتم بالكامل تمويل الأنشطة الجارية على نحو ما هي مبينة في المرفق الثالث ، لفترة السنطين ١٩٩٣-١٩٩٢ من التبرعات الخاصة التي تعهد بها مختلف المترفعين . ومن المقدر أن تكون هنالك حاجة لمبلغ ٣٠,٣ من ملايين الدولارات لهذه

الأنشطة في فترة السنين هذه ، أي بزيادة ٢٦١ من ملايين الدولارات أو ٧,٥ في المائة على عام ١٩٩١ (كما تم احتسابها لملاءمة ميزانية فترة السنين) . وهذه الزيادة الناشئة في جزء المشاريع العينية من الميزانية مردها كلها للتتوسع في عدد المستفيدين من البرنامج وارتفاع أسعار السلع الأساسية (انظر الجدول ١ من الباب باء) .

دال - المشاريع الانتاجية والمشاريع الخاصة

١٧ - نظراً لمسؤوليات مالية دامت سنوات كثيرة ، لم تستطع الاونروا تنفيذ عدة مشاريع للتشييد تدعو الحاجة اليها . وعليه فإن عددًا كبيراً من مرافقتها قد تهدمت وهناك حاجة إلى استبدالها . فهناك حاجة في الفترة ١٩٩٣-١٩٩٢ لموارد من أجل بناء المدارس والمستوصفات الصحية وغيرها من المرافق بغية توفير مستوى مقبول من الخدمة لللاجئين الفلسطينيين . وإذا نفذ برنامج التشييد هذا تنفيذاً كاملاً ، فسيتمكن الوكالة من إدارة برامجها بكفاءة أكبر وبتكلفة أقل في المستقبل . وحالياً تم فقط تمويل جزء من الاحتياج العام البالغ ١٤ مليون دولار . ولذا سيتم نقل عدد من هذه المشاريع إلى الفترة ١٩٩٣-١٩٩٢ (انظر الجدول ١ ، الباب جيم) إذا لم يتوفر تمويل كافٍ بنهائية هذه السنة . وإذا لم توجد الأموال لتمكين الوكالة من بناء هذه المرافق التي تدعو الحاجة الماسة إليها فسيتحتم استئجار مبانٍ إضافية مما سيزيد من تكاليف التشغيل الإجمالية للوكالة .

الجدول ١ - الميزانية المعتمدة لعام ١٩٩١ والتقديرات
المقرحة لميزانية فترة الستين ١٩٩٣/١٩٩٢
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣/١٩٩٢ ١٩٩١
الميزانية المعتمدة التقديرات المقترحة
نقداً عيناً المجموع نقداً عيناً المجموع

ألف - الصندوق العام

أولاً - خدمات التعليم

١٣٥٤٠٧	٢٢	١٣٥٣٧٥	٦١٧٦٩	١٦	٦١٧٥٣	المرحلة الابتدائية
٩٠٦٢١	٥٤	٩٠٥٦٧	٣٨٦٠٢	٣٦	٣٨٥٧٦	المرحلة الاعدادية
١٨٠٧٥	٢	١٢٨	١٥٩٤٧	٨٥٦	٨٩٦	التدريب المهني والفنى
١٢٧٥٥	١	٨٣٤	١٠٩٢١	٦٢٧٠	٧٩٦	أنشطة أخرى
٢٥٦٨٥٨	٤٠٤٨	٢٥٢٨١٠	١١٥٢٠٢	١٧٣٤	١١٣٤٦٨	المجموع

ثانياً - الخدمات الصحية
التغذية والتغذية

١٨١٣	١٨١٣	٢٦١٥	٢٦١٥	الإضافية
٥٩٩٨٩	١٣٥٨	٥٨٦٣	٢٢٨٣٢	٥٨٤	٢٢٣٨	الخدمات الطبية
١٦٨٩٦	٦١٠	١٦٢٨٦	٧٦١٣	٢٧٥	٧٢٣٨	الصحة البيئية
٧٨٧٩٨	١٩٧٨	٧٦٧٣٠	٢٢٠٦٠	٨٠٩	٢٢٣٠١	المجموع

ثالثاً - خدمات الأغاثة
والخدمات
الاجتماعية

٥٥١٦٢	٣٨٢٠٠	١٦٩٦٢	٢٤٤٠٣	١٦٥٥٧	٧٨٤٦	خدمات الأغاثة
٣٧٤٣	١	٣٧٤١	١٨٥٨	١	١٨٥٧	الخدمات الاجتماعية
٥٨٩٠٤	٣٨٢٠١	٢٠٧٠٣	٢٦٢٦١	١٦٥٥٨	٩٧٠٣	المجموع

(يتبّع)

الجدول ١ (تابع)

١٩٩٣/١٩٩٢ ١٩٩١
الميزانية المعتمدة التقديرات المقترحة
نقداً عيناً المجموع نقداً عيناً المجموع

رابعاً - الخدمات
التشفiliة
٢٩٣٢	٢١٢٢٨	١٤٨٠٦	٩٩٤	١٣٨١٢	خدمات الامداد والنقل
(٢٠١٤)	الخدمات المعمارية
١١٩٠٤	١١٩٠٤	٥٤٧٠	٥٤٧٠	٥٤٧٠	والهندسية
١٧	٤٣١٤٩	٢٠٣٧٦	٩٩٤	١٩٣٨٢	وحدات الانتاج والدعم
٤١١٣٥	(٢٠١٤)	الذاتي
المجموع
خامساً - الخدمات
المشتركة
٣٠٦٦٦	١٦٦	٣٠٤٥٠	١٢٩٩٤	١٢٩٩٤	الادارة العامة
٤٦٧٧٨	صفر	٤٦٧٧٨	١٨٦٦٠	١٨٦٦٠	الخدمات الادارية
٧٧٣٩٤	١٦٦	٧٧٢٢٨	٢١٦٥٤	٢١٦٥٤	المجموع
٥١٢٩٨٩	٤٢٣٦٩	٤٧٠٦٣٠	٢٢٦٤٥٣	٢٠١٤٥	٢٠٦٣٠٨	المجموع العام للصندوق
سادساً - الانشطة الجارية الممولة
٩٣٣٠	٢٤٣	٩٠٨٧	٤٥٧٠	١٣٣	٤٤٥٢	خدمات التعليم
١٩٩٩٥	١٩٥٨٧	٤٠٨	٩٢٥٤	٨٢٢١	١٠٣٣	خدمات الصحة
٩٣٠	٦	٩٣٤	٢٤٥	١	٢٤٤	خدمات الاغاثة والخدمات الاجتماعية
٦	٦	٤	٤	الخدمات المشتركة
٢٠٣٦١	١٩٨٣٦	١٤٤٧٨	٨٣٤٥	٥٧٣٣	٥	مجموع الانشطة الجارية الممولة

(يتبع)

الجدول ١ (تابع)

١٩٩٣/١٩٩٢ ١٩٩١
الميزانية المعتمدة التقديرات المقترحة
نقداً عيناً المجموع نقداً عيناً المجموع

جيم - مشاريع إنشائية وخامة

١٧ ٣٢١	١٧ ٣٢١	٨ ١١٤	٨ ١١٤	خدمات التعليم
٤ ١٠٥	٤ ١٠٥	١ ٥٦	١ ٥٦	خدمات الصحة
خدمات الأغاثة والخدمات
٢ ٧٩١	٢ ٧٩١	١ ٥١	١ ٥١	الاجتماعية
١ ٩٠١	١ ٩٠١	٤٠٥	٤٠٥	الخدمات التشفيرية
٢ ٧٣٧	٢ ٧٣٧	٢ ٥١	٢ ٥١	الخدمات المشتركة

مجموع المشاريع الإنشائية
والمشاريع الخامة

٢٨ ٧٠٠ ٢٨ ٧٠٠ ١٤ ٠٣٧ ١٤ ٠٣٧ المجموع الاجمالي
٥٧٢ ٠٠٥ ٦٢ ٢٠٥ ٥٠٩ ٨٠٠ ٢٨ ٤٩٠ ٦٨

الجدول ٢ - موجز الميزانية المعتمدة للعام ١٩٩١ وتقديرات
الميزانية المقترحة لفترة الستةين ١٩٩٣/١٩٩٤
حسب البرامج والخدمات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣/١٩٩٤	١٩٩١
التقديرات المقترحة	الميزانية المعتمدة	نقداً عيناً	المجموع
نقداً عيناً	المجموع
١٣٦٠٣٤	٨٠٧١	١٣٧٨٩١	٢٧٩٢٨ (٥٠,٢%)
٢٨٣٥٠٩	٤٢٩١	٢٧٩٢٨	٤٢٩١ (٥٠,٩%)
خدمات التعليم
٢٤٧٤٠
٩٠٨٠	٤٣٨٢٠ (١٧,٢%)
٢١٠٠٠	٨١٢٤٣
خدمات الصحة
١٠٢٧٩٨ (١٨,٠%)
خدمات الأغذية
والخدمات
الاجتماعية
١١٤٤٨	٦٢٥٣٥ (١٠,٩%)
١٦٥٥٩	٢٨٣١٨ (١١,٠%)
١٦٠٠٧	٢٨٢٠٧
٦٢٥٣٥	٢٨٣١٨ (١١,٠%)
الخدمات التشفيرية
١٩٦٨٧	٤٣٠٣٦ (٧,٥%)
٩٩٤	٢٠٦٨١ (٨,٢%)
٤٥٠٥٠	٢٠٦٨١ (٨,٢%)
الخدمات المشتركة
٣٤١٥٩	٨٠١٣٧ (١٤,٠%)*
١٦٦	٧٩٩٧١ (١٣,٤%)
٣٤١٥٩	٨٠١٣٧ (١٤,٠%)*
المجموع
٢٣٦٠٦٨	٦٢٢٠٥٥٠٩٨٠٠
٢٨٤٩٠	٣٥٦٥٨
٦٢٢٠٥	٥٠٩٨٠٠
٥٧٣٠٠٥

* لم يتم تعديل . يرجى الرجوع الى المرفق الرابع للوقوف على تحليل لنفقات الخدمات المشتركة بالمقارنة مع مجموع النفقات .

هاء - ملاك الموظفين

١٨ - تشكل تكاليف الموظفين جانباً كبيراً من الميزانية التشغيلية للوكالة ، على النحو المبين في الأقسام الأول والثاني والرابع من الجدول ٣ . ويجري مراقبة هذه التكاليف ورصدها بعناية طوال السنة التشغيلية . وكانت الافتراضات المتعلقة بالتخفيط لميزانية فترة السنتين ١٩٩٣/١٩٩٢ كما يلي : (١) السماح بإحداث زيادة في برامج خدمات التعليم والصحة والإغاثة والخدمات الاجتماعية لتلبية الاحتياجات الإضافية الناجمة عن نمو السكان ، (ب) زيادة الملاك في برامج خدمات الصحة وخدمات الإغاثة والخدمات الاجتماعية التي تهدف إلى إدخال تحسين طفيف على مستوى الخدمات التي توفرها هذه البرامج للسكان اللاجئين ، (ج) السماح بزيادة محدودة في الملاك في مجال الخدمات التشغيلية والخدمات المشتركة لمواجهة الطلبات المتزايدة لدعم البرنامج . ويشتمل الجدول ٤ على جدول ملاك الوكالة . ويبيّن هذا الجدول مصدر التمويل (تكاليف الموظفين الممولة من الأمم المتحدة ، ومن الأونروا وتكاليف الموظفين المعارين) كما يبيّن مجموع عدد الموظفين المعينين . وتستمر الجهود لتحسين إنتاجية الموظفين من خلال برامج التدريب عبر الوكالة وإدخال معدات ومرافق محسنة .

الجدول ٣ - موجز تقديرات الميزانية العادلة والموارد
الخارجية عن الميزانية موزعة حسب فئات الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

١٩٩٣/١٩٩٢

١٩٩١

الميزانية المقترحة

الميزانية المعتمدة لفترة الستين

٢٠٦٥

٨٠٧٥

الموظفون الدوليون

أولاً - تكاليف الموظفين الممولة من
الامم المتحدة

٦١٠٨

١٤٠٦

الموظفون الدوليون

٣٥٠٠٢

١٥٧٦١٦

الموظفون المعينون محلياً

٣٥٦١١٠

١٥٩٠٢٢

المجموع الفرعي

ثانياً - تكاليف الموظفين الممولة من
الأونروا

١٨٦٦٨

١٠٤٥٨

المخازن العامة

١٠٥٨١

٣٢٤١

اللوازم الطبية

٣٥٣١

١٥٥٦

لوازم النقل

١٩٠٩

٩٣٤

السلع الأساسية (أغذية طازجة)

٢٣٣٤

١٠٨٠

إيجار

٤٢٥٠

١٦١٤

المنافع

٢٠٣٨

١٤٧٧

البناء

٧٤٧٧

٣٦٦

صيانة المرافق والمعدات

١٠١٠٧

٤٨٨٤

المعدات

٨١٥٢

٤٠٩٣

الإعانت

١٣٣٩٨

٣٠١٩

العلاج في المستشفيات

٣٠٠٣

١٩١٤

الاحتياطي (تشغيلي بصورة أساسية)

(يتبع)

الجدول ٢ (تابع)

١٩٩٣/١٩٩٢	١٩٩١	<u>الميزانية المعتمدة</u>
<u>التقديرات المقترحة</u>

ثالثا - التكاليف الأخرى (تابع)

٤ ٥٩٦	٣ ٥٣٠	السفر
١ ٨٧٧	٦٨٩	الاتصالات
١ ٣٤٨	٧٠٦	التدريب
٢ ٦٠٩	٩٥٤	استئجار وسائل النقل
٢ ٩٨٣	١ ٤٥٧	رسوم الجمارك والمرافع
٥٢٥	٢١٥	التأمين
١١ ١٧٣	٤ ٩٣٤	الخدمات المتنوعة
(٦ ٢٠٥)	(٤ ٤٢٧)	حسابات تفصيم وموارد أخرى
<u>١٠٤ ٣٣١</u>	<u>٤٤ ٩٤٤</u>	<u>المجموع الفرعى</u>

رابعا - اللوازم والخدمات المهنية

٥ ٣٩٣	٢ ٢٠٠	تكاليف الموظفين الدوليين
٥٦ ١٣٨	٢٦ ٠٤٢	السلع الأساسية
٣١٠	٧٤	الإيجار
٣٠٦	١٥٢	المنافع
٥٧	٢٢	الخدمات المتنوعة
<u>٦٢ ٣٠٤</u>	<u>٢٨ ٤٩٠</u>	<u>المجموع الفرعى</u>
<u>٥٤٣ ٣٥٠</u>	<u>٢٤٠ ٥٣١</u>	<u>مجموع الأول إلى الرابع</u>

خامسا - المشاريع الإنشائية والمشاريع

<u>٢٨ ٧٠٠</u>	<u>١٤ ٠٣٧</u>	<u>الخامة</u>
<u>٥٧٢ ٠٠٥</u>	<u>٣٥٢ ٥٥٨</u>	<u>المجموع الاجمالي</u>

الجدول ٤ - وظائف الملاك مرتبة حسب الدرجة

الوظائف الشائعة الوظائف الشائعة وظائف مقدمة من
الممولية من الممولية من اليونسكو ومنظمة
الأمم المتحدة ميزانية الأونروا الصحة العالمية المجموع الكلي
١٩٩٣/١٩٩٣ ١٩٩٢ ١٩٩١ ١٩٩٣/١٩٩٣ ١٩٩٢ ١٩٩١ ١٩٩١

الفئة الفنية

وما فوقها

وكيل الأمين العام الأمين العام

المساعد

مد - ٣

مد - ١

ف - ٥

ف - ٤

ف - ٣

ف - ١/٢

المجموع الفرعى

فئة الخدمات العامة

خدمات أخرى

المجموع الفرعى

الموظفون المحليون

ع - ١٨

ع - ١٧

ع - ١٦

ع - ١٥

ع - ١٤

ع - ١٣

١	١	-	-	-	-	١	١
١	١	-	-	-	-	١	١	المساعد
٤	٤	٢	٢	١	١	١	١	مد - ٣
١٠	١٠	-	-	-	-	١٠	١٠	مد - ١
٢٩	٢٩	٨	٨	٥	٥	١٦	١٦	ف - ٥
٦٤	٥٥	١٠	١٠	١٦	٩	٣٨	٣٦	ف - ٤
٣٠	١٨	-	-	٤	٣	١٦	١٥	ف - ٣
٦	٧	-	-	٤	٥	٢	٢	ف - ١/٢
١٢٥	١٢٥	٢٠	٢٠	٢٠	٢٣	٨٥	٨٢	المجموع الفرعى
١١	١٠	-	-	١	-	١٠	١٠	خدمات أخرى
١١	١٠	-	-	١	-	١٠	١٠	المجموع الفرعى
٦	٢٠	٦	٢٠	الموظفون المحليون
٦	١٥	٦	١٥	ع - ١٧
١٦	٩٣	١٦	٩٣	ع - ١٦
١٣٠	١٢٥	١٣٠	١٢٥	ع - ١٥
٢٨٤	٢٥١	٢٨٤	٢٥١	ع - ١٤
٧٥	٧٩	٧٥	٧٩	ع - ١٣

(يتبع)

الجدول ٤ (تابع)

الوظائف الشابة وظائف مقدمة من الممولية من اليونسكو ومنظمة الأمم المتحدة ميزانية الأونروا الصحة العالمية المجموع الكلي
١٩٩٣/١٩٩٣ ١٩٩١ ١٩٩١ ١٩٩٢/١٩٩٣ ١٩٩٢ ١٩٩٣/١٩٩٣ ١٩٩١ ١٩٩١

الموظفون المحليون
(تابع)

٤١٤	٣٩٣	٤١٤	٣٩٣	٤ -	١٢
٢٣٥	٢٢٤	٢٣٥	٢٣٤	٤ -	١١
٢٦٥٨	٢٦٠٧	٢٦٥٨	٢٦٠٧	٤ -	١٠
٢١٦٢	٢١١٩	٢١٦٢	٢١١٩	٤ -	٩
٥٩٣٩	٥١٢٧	٥٩٣٩	٥١٢٧	٤ -	٨
١٥٠٢	١٤٦٢	١٥٠٢	١٤٦٢	٤ -	٧
١٧١٣	١٤٥٦	١٧١٣	١٤٥٦	٤ -	٦
٧٨٩	٧٣٤	٧٨٩	٧٣٤	٤ -	٥
٣١٠	٣٠٨	٣١٠	٣٠٨	٤ -	٤
١٧١	١٦٩	١٧١	١٦٩	٤ -	٣
٤٠٢	٤٠٨	٤٠٢	٤٠٨	٤ -	٣
<u>٢٨٢٠</u>	<u>٢٧٥١</u>	<u>٢٨٢٠</u>	<u>٢٧٥١</u>	<u>٤ -</u>	<u>١</u>
<u>١٩٧٣٣</u>	<u>١٨٣٣٩</u>	<u>٢٠</u>	<u>١٩٧٣٣</u>	<u>١٨٣٣٩</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>المجموع الفرعى</u>
<u>١٩٨٧٨</u>	<u>١٨٤٧٤</u>	<u>٢٠</u>	<u>١٩٧٦٣</u>	<u>١٨٣٦٣</u>	<u>٩٥</u>	<u>٩٣</u>	<u>المجموع الكلى</u>

(٩١) ١٨٥٤

١٩ - ويظهر عدد الوظائف الدولية زيادة صافية هي ١١ وظيفة ، من ١٣٥ في عام ١٩٩١ إلى ١٤٦ في ١٩٩٢-١٩٩٣ . وتفصيل هذه الزيادة كما يلي : ٣ وظائف للمهندسين (الاتخطيط ببرنامج منشآت الوكالة والاشراف عليه) ، ووظيفتان لمسؤولي تنمية واتخطيط في الأرض المحتلة (للإشراف على البرنامج الموسع) ، و ٣ وظائف لشوائب مدراء شعب في المقر (وذلك عن طريق تحويل ٣ وظائف لموظفين محليين كبار درجة ١٨) . ووظيفة قانونية واحدة وظيفة خدمات عامة واحدة لسكرتير في المحكمة الإدارية للأمم المتحدة ، بتمويل من الاونروا (يطلب من المحكمة بسبب الزيادة المتوقعة في عدد الشكاوى نتيجة قبول المحكمة لأول مرة النظر في طعون مختللة من موظفي الاونروا المحليين البالغ عددهم ٧٣٣) . ويظهر الجدول ٥ تحليلاً للزيادة في الموظفين الدوليين حسب البرنامج والمنطقة .

٢٠ - يبلغ عدد موظفي الوكالة المحليين الممولة تكاليفهم من الميزانية العادلة خلال عام ١٩٩١ ما مجموعه ١٨٣٩ . ومن المزمع زيادة ١٣٩٣ وظيفة على هذا العدد بحيث يصل مجموع الوظائف إلى ١٩٧٣٢ في ١٩٩٢/١٩٩٣ . وهذا يمثل زيادة تبلغ ٧,٦ في المائة على مدى سنتين ، أو ٣,٧ في المائة سنويًا . والغالبية العظمى للوظائف الجديدة أي ١٠٣٥ هي وظائف معلمين ، ومن هؤلاء هناك ٥٦٥ مرتبطون مباشرة بتطبيق السنة العاشرة من رحلة التعليم في الأردن والضفة الغربية و ١٦٦ مرتبطون مباشرة بتنمية برنامج التعليم في الأردن والضفة الغربية . ووظائف المعلمين الأخرى الباقية هي لتلبية الحاجة الناجمة عن الزيادة الطبيعية في عدد تلاميد المدارس . وتظهر الزيادات المرتفعة في الأردن والضفة الغربية في الجدول ٦ الذي يبين ارتفاع عدد الوظائف حسب الميدان وتبعها للبرنامج . ويظهر الجدول ٧ تحليلاً للموظفين المحليين حسب الفئة المهنية .

واو - التكاليف غير المتعلقة بالموظفين

٢١ - وكما يظهر في الجدول ٣ ، القسمان الثالث والرابع في التكاليف غير المتعلقة بالموظفين في ١٩٩٢/١٩٩٣ في إطار المندوب العام والأنشطة الجارية الممولة تبلغ ١٦١٥ من ملايين الدولارات ، باليقاب بـ ٧٦٢ من ملايين الدولارات في عام ١٩٩١ . وقد ارتفعت تكاليف اللوازم الطبية والعلاج في المستشفيات بسبب توسيع برامج الوكالة .

الجدول ٥ - تحليل الزيادة في عدد الوظائف الدولية
حسب البرنامج والميدان*

البرنامج
الجمهورية العربية لبنان السورية الاردن الغربية المقر المجمو
١- برنامج التعليم
١٤	١٤	مجموع الوظائف لعام ١٩٩١ وظائف اضافية
صفر	مجموع وظائف الستين
١٤	١٤	صفر	صفر	صفر	صفر	١٩٩٢-١٩٩٣	١٩٩٢-١٩٩٣
٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	النسبة المئوية للزيادة
٢- برنامج الصحة
٦	٦	مجموع الوظائف لعام ١٩٩١ وظائف اضافية
صفر	مجموع وظائف الستين
٦	٦	صفر	صفر	صفر	صفر	١٩٩٢-١٩٩٣	١٩٩٢-١٩٩٣
٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	النسبة المئوية للزيادة
٣- خدمات الاغاثة والخدمات الاجتماعية
٩	٤	٢	١	١	١	مجموع الوظائف لعام ١٩٩١ وظائف اضافية
١	١	مجموع وظائف الستين
١٠	٥	٢	١	١	١	١	١٩٩٢-١٩٩٣
٧١١,١	٣٢٥,٠	٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	٠٠٪	النسبة المئوية للزيادة

(يتبّع)

الجدول ٥ (تابع)

البرنامـج	الـمـجمـوع	لـبنـانـ الـسـورـيـةـ الـأـرـدـنـ الـفـرـقـيـةـ المـقـرـرـ	الـجـمـهـورـيـةـ الـعـرـبـيـةـ	الـضـفـةـ	الـجـمـهـورـيـةـ	الـعـرـبـيـةـ	الـضـفـةـ
<u>٤ - الخدمات التشفيرية</u>
١٨	٨	٣	١	٢	٣	١	١٩٩١	مـجمـوعـ الوـظـائـفـ لـعـامـ	لـبـنـانـ الـسـورـيـةـ الـأـرـدـنـ الـفـرـقـيـةـ	الـجـمـهـورـيـةـ الـعـرـبـيـةـ	الـضـفـةـ	الـجـمـهـورـيـةـ	الـعـرـبـيـةـ	الـضـفـةـ
٢	١	١	١	وظـائـفـ اـضـافـيـةـ
٢١	٨	٤	٢	٢	٣	٣	١٩٩٢-١٩٩٣	مـجمـوعـ وـظـائـفـ السـنـتـيـنـ
١٦,٧	٢٠,٠	٢٣,٢	١٠٠,٠	٢٠,٠	٢٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	الـنـسـبـةـ الـمـئـوـيـةـ لـلـزـيـادـةـ
٨٨	٦٣	٦	٥	٤	٤	٦	١٩٩١	مـجمـوعـ الوـظـائـفـ لـعـامـ	لـبـنـانـ الـسـورـيـةـ الـأـرـدـنـ الـفـرـقـيـةـ	الـجـمـهـورـيـةـ الـعـرـبـيـةـ	الـضـفـةـ	الـجـمـهـورـيـةـ	الـعـرـبـيـةـ	الـضـفـةـ
٧	٥	١	١	وظـائـفـ اـضـافـيـةـ
٩٥	٦٨	٧	٥	٤	٤	٧	١٩٩٣-١٩٩٣	مـجمـوعـ وـظـائـفـ السـنـتـيـنـ
٢٨,٠	٢٧,٩	٢٦,٧	١٦,٧	٢٠,٠	٢٠,٠	٢٠,٠	٢٠,٠	الـنـسـبـةـ الـمـئـوـيـةـ لـلـزـيـادـةـ
١٣٥	٩٥	١١	٧	٧	٧	٨	١٩٩١	مـجمـوعـ الوـظـائـفـ لـعـامـ	لـبـنـانـ الـسـورـيـةـ الـأـرـدـنـ الـفـرـقـيـةـ	الـجـمـهـورـيـةـ الـعـرـبـيـةـ	الـضـفـةـ	الـجـمـهـورـيـةـ	الـعـرـبـيـةـ	الـضـفـةـ
١١	٦	٢	١	٢	وظـائـفـ اـضـافـيـةـ
١٤٦	١٠١	١٣	٨	٧	٧	١٠	١٩٩٣-١٩٩٣	مـجمـوعـ وـظـائـفـ السـنـتـيـنـ
٢٨,١	٢٦,٣	٢١٨,٢	٢١٤,٣	٢٠,٠	٢٠,٠	٢٣٥,٠	٢٣٥,٠	الـنـسـبـةـ الـمـئـوـيـةـ لـلـزـيـادـةـ

* انظر الفقرة ١٩.

الجدول ٦ - تحليل الزيادة في عدد الوظائف المحلية
حسب البرنامج والميدان

الجمالية	المجموع	البرنامج
الجمهورية العربية	غزة Lebanon	البرنام
الضفة	السودانية	الميدان
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
١٣٠٧	٦٨	١٨٣٨	٤٥٠٧	١٩٨٤	١٤٨١	٣١٣٩	١٩٩١	١	١ - <u>برنامج التعليم</u>
(١) ١٠٩٩	١	٢٧٤	٦٤٧	٤٦	٤٩	٨٢	مجموع الوظائف لعام ١٩٩١ وظائف اضافية
١٤١٦	٧٩	٢١١٢	٥١٥٤	٢٠٣٠	١٥٣٠	٣٢٢١	مجموع وظائف الستين ١٩٩٣-١٩٩٣
%٨,٤	%١,٥	%١٤,٩	%١٤,٤	%٢,٣	%٣,٣	%٢,٦	النسبة المئوية للزيادة
٢٩٧٣	١٦	٥٦٧	٧٠٥	٣٧٧	٥١٣	٧٤٤	١٩٩١	٢ - <u>برنامج الصحة</u>
٢٢١	٢	٤٨	٦٣	٢٨	٢٥	٥٠	مجموع الوظائف لعام ١٩٩١ وظائف اضافية
٣٢٠٣	١٨	٦١٥	٨١٨	٤٠٥	٥٤٨	٧٩٩	مجموع وظائف الستين ١٩٩٣-١٩٩٣
%٧,٨	%١٢,٥	%٨,٥	%٨,٣	%٧,٤	%٦,٨	%٧,٤	النسبة المئوية للزيادة
٦٦٦	١٠	١١٧	١٣٩	٨٢	٩٠	١٨٨	١٩٩١	٣ - <u>خدمات الإغاثة والخدمات الاجتماعية</u>
٢٢	(١)	٧	٦	٤	٧	٩	مجموع الوظائف لعام ١٩٩١ وظائف اضافية
٦٤٨	٩	١٢٤	١٣٥	٨٦	٩٧	١٩٧	مجموع وظائف الستين ١٩٩٣-١٩٩٣
%٥,٢	%١٠,٠	%٦,٠	%٤,٧	%٤,٩	%٧,٨	%٤,٨	النسبة المئوية للزيادة

(يتبّع)

الجدول ٦ (تابع)

البرنامج
الجمهورية العربية
شارة لبنان السورية الأردن الفربية المقرر المجموع
٤ - الخدمات التشغيلية
٨١٥	٤٧	١٤٣	١١٥	١٢٩	١٨٠	٢٠١	١٩٩١	مجموع الوظائف لعام ١٩٩١
٢٧	صفر	٧	٥	٢	٤	٩	وظائف اضافية
مجموع وظائف الستين	١٩٩٣-١٩٩٢
٨٤٢	٤٧	١٥٠	١٣٠	١٣١	١٨٤	٢١٠
٪٢,٣	٪٠,٠	٪٤,٩	٪٤,٣	٪١,٦	٪٢,٣	٪٤,٥	النسبة المئوية للزيادة
٥ - الخدمات المشتركة
٩١٩	١٥٨	١٩٨	١٥١	١١٣	١٦٨	١٣١	١٩٩١	مجموع الوظائف لعام ١٩٩١
٤	(٢)	صفر	صفر	١	٤	١	وظائف اضافية
مجموع وظائف الستين	١٩٩٣-١٩٩٢
٩٣٣	١٥٦	١٩٨	١٥١	١١٤	١٧٢	١٣٢
٪٠,٤	٪١,٣-	٪٠,٠	٪٠,٠	٪٠,٩	٪٢,٤	٪٠,٨	النسبة المئوية للزيادة
٦ - جمجم البرنامج + الخدمات
١٨٣٣٩	٢٩٩	٢٨٦٣	٥٦٥٧	٢٦٨٥	٢٤٣٢	٤٤٠٣	١٩٩١	مجموع الوظائف لعام ١٩٩١
١٢٩٣	صفر	٣٣٦	٧٢١	٨١	٩٩	١٥٦	وظائف اضافية
مجموع وظائف الستين	١٩٩٣-١٩٩٢
١٩٧٣٣	٢٩٩	٣١٩٩	٦٣٧٨	٢٧٦٦	٢٥٣١	٤٠٠٩
٪٧,٦	٪٠,٠	٪١٢,٧	٪١١,٧	٪٣,٠	٪٤,١	٪٣,٥	النسبة المئوية للزيادة

(١) تعزى الزيادة إلى السنة الدراسية العاشرة بصورة رئيسية في الأردن والضفة الغربية .

الجدول ٧ - تحليل الوظائف المحلية حسب الفئة المهنية

<u>الزيادة</u>	<u>١٩٩٣/١٩٩٢</u>	<u>١٩٩١</u>	<u>المهنة</u>
١٠٢٥	١١٩٣٧	١٠٩٠٣	معلمون
١٤	٥٥٣	٥٣٩	مدربون
٩	٨٠٨	٧٩٩	أذنة مدارس
٤٣	٢٥٠	٢٠٧	طبياء / طباء أسنان
٦٠	٥٨٣	٥٣٧	ممرضون / موظفو صحة
٦	١٢٠	١١٤	مساعدو مهادلة
١٤	١٣٦	١٢٣	قابلات قانونيات
٤٨	١٧٤	١٣٦	فنيو مختبرات / مساعدون
٥١	١١٥١	١١٠٠	عمال تصحاح
٤	٦١	٥٧	مهندسو
١٥	٣٣٩	٣١٤	مسائقون
٢٨	١٦٨	١٤٤	عمال اجتماعيون
عمال يدويون
١٠	٤٢٠	٤١٠	منظفو
١	١٨١	١٨٠	عمال عامون
٢	١٤٣	١٤١	عمال مطبخ
-	٦٣	٦٣	مراسلون
-	٢٥	٢٥	موزعو اعاشة
-	٤٥	٤٥	طباخون
-	٢٧	٢٧	عمال تنظيف ملابس
١٢	١٣٣٣	١٢١٠	حراس
١١	٤٩٦	٤٨٥	موظفو مكاتب
٤	٢٦٦	٢٤٢	طابعون / مكرثرون
٢٧	٢٢٣	٢٨٦	وظائف ادارية في التعليم

(يتبع)

الجدول ٧ (تابع)

<u>الزيادة</u>	<u>١٩٩٣-١٩٩٢</u>	<u>١٩٩١</u>	<u>المهنة</u>
-	٢١٤	٢١٤	وظائف ادارية في المحطة
(١)	١٠٣	١٠٤	وظائف ادارية في الاغاثة
وظائف ادارية في الخدمات
-	٤٥	٤٥	التشفيليّة
وظائف ادارية في الخدمات
(٢)	٢٢٣	٢٣٦	المشتركة
٢٤	<u>٤٨٠</u>	<u>٤٥٦</u>	وظائف هنـى اخـرى (١)
<u>١٣٩٣</u>	<u>١٩٧٣٢</u>	<u>١٨٣٣٩</u>

(١) الوظائف المتنوعة الأخرى تشمل مهنيين ، مشرفين توزيع ، موظفي استقبال ، عمال هاتف ، موظفي صيانة ، عمال ميكانيكا ، موظفي وحدات إنتاج ، الخ .

سابعا - البرامج والخدمات

٢٢ - تقوم الاونروا حاليا بادارة ثلاثة برامج عادية موضوعية توفر من خلالها الخدمات المباشرة للاجئين الفلسطينيين ، وهي (أ) التعليم و (ب) الصحة و (ج) خدمات الاغاثة والخدمات الاجتماعية . واضافة الى ذلك تقوم الاونروا بتوفير خدمات تشغيلية مشتركة لدعم البرامج الموضوعية التي يشار اليها احيانا بالخدمات .

٢٣ - في الفترة ١٩٩٣/١٩٩٢ ، سيكون نصيب برنامج التعليم نحو ٤٦,٥ في المائة من مجموع الميزانية ، في حين يمثل نصيب برنامج الخدمات الصحية ١٨ في المائة ، وبرنامج خدمات الاغاثة والخدمات الاجتماعية ١٠,٩ في المائة ، والخدمات التشغيلية ٧,٥ في المائة ، والخدمات المشتركة ١٤ في المائة . ويبرد أدناه وصف لكل من البرامج والخدمات .

الجدول ٨ - برنامج التعليم

الجمهورية

العربية

الضفة

مقدمة لبنان السورية الأردن الغربيّة المقر المجموع

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الإنفاق في عام ١٩٩٠ ١٢٤٤٩٨ ٣٤٥٥٥ ٢١٦٥٣ ١١٩٣٨ ٣٣٩٦٤ ٣٧٩ ٢٩٧٩ ١٩٤٠٩

الميزانية المعتمدة لعام ١٩٩١ ١٢٧٨٩١ ٣٣٧٦١ ١٠٠٦ ١٨٣٠٦ ٢٦٥٥٣ ٢٠٧٩٦ ١٠٤٦٩

الميزانية المقترحة للسنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ ٢٨٣٥٠٩ ٢٨٥٣٤ ٤٢٢٠٨ ٧٦٩١٥ ٤١٣٣٥ ٢٤١٧٤ ٧٠٣٤٣

عدد التلاميذ :

٣٧٦٧٧٣	-	٤٣٠٠٥	١٤٠٢٥٦	٥٩٤٢٢	٣٥٣٩٨	٩٨٧٩٢	١٩٩٢-١٩٩١
٣٩٤١٧٥	-	٤٣٠١٥	٦٠٦٥٨	٣٦٩٠٣	٦٠٦٦٦	٩٩٩٣٣	١٩٩٢-١٩٩٣
٤٠٥٢١٦	-	٤٧٦٣٩	١٥٧٥٠٥	٦١٨٥٠	٣٦٨٦٥	١٠١٣٥٧	١٩٩٤-١٩٩٣

عدد الموظفين

المحليين : ١٩٩١	٣١٣٩	١٤٨١	١٩٨٤	٤٥٠٧	١٨٢٨	٦٨	١٣٠١٧
١٩٩٢-١٩٩٣	٣٢٢١	١٥٣٠	٢٠٣٠	٥١٥٤	١١٢	٦٩	١٤١١٦

(٩١٨٥٤)

٤ - يتكون أكبر برامج الوكالة من الدورة الأساسية للتعليم الابتدائي والإعدادي لطلاب اللاجئين ، وتبليغ نفقته ٨٥ في المائة من إجمالي نفقات التعليم . ويتمثل النمو السكاني في أعداد اللاجئين ، بحدود ٣ في المائة سنوياً ، زيادات كبيرة في أعداد المعلمين والمصروف الجديدة لمواكبة أعداد التلميذ التي ستزداد من ٣٦٦ ٠٠٠ في ١٩٩١-١٩٩٠ إلى ٤٠٠ ٠٠٠ في نهاية السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ . وتتوفر الميزانية المقترحة ٣٥ لوظيفة معلمين جدد على مدى فترة السنتين ، بما في ذلك معلمون لتوسيع مرحلة التعليم الأساسية في الأردن والضفة الغربية من ٩ إلى ١٠ سنوات وتوسيع المناهج الدراسية المقررة لتلبية المعايير الجديدة التي اقرتها حكومة الأردن . وهنالك بالإضافة إلى أطفال اللاجئين المسجلين في مدارس الاونروا ، ٨٦٠٠ تلميذ في لبنان سوف يتلقون إعانات محدودة من الوكالة أثناء التحاقهم بمدارس حكومية أو خاصة .

٤٥ - وتستمر مدارس الوكالة في عملها على أسس اقتصادية قوية وذلك بنسبة ٢٨ تلميذاً لكل معلم في المرحلة الابتدائية و ٢٨ تلميذاً لكل معلم في المرحلة الإعدادية . كما أن الكلفة السنوية لكل تلميذ مسجل منخفضة كثيراً بالقياس إلى المستويات الإقليمية والدولية التي يبلغ متوسطها ٢٥٠ دولاراً عن كل تلميذ في المرحلة الابتدائية و ٣٥٠ دولاراً عن كل تلميذ في المرحلة الإعدادية . وتختلف تكاليف التلميذ من ميدان لآخر بسبب الاختلاف في جداول المرتبات ومعدلات عدد طلاب الصف ، ومدى تطبيق ازدواجية نوبات الدوام ومقدار الأموال في ميزانية كل ميدان المخصصة لبناء المدارس . ومن أصل ١١٥٨٣ موظفاً يعملون في المدارس الابتدائية والإعدادية التابعة للوكالة (١٩٩٠-١٩٩١) هناك حوالي ٩٣ في المائة منهم معنيون مباشرة بمهام التدريس .

٤٦ - ومن القضايا التي تسبب قلقاً بالغاً اعتماد الوكالة كثيراً على نظام الدوام المزدوج النوبات في كثير من المدارس الابتدائية والإعدادية وكذلك أحوال الانتظاظ الشديدة في معظم المدارس . فحوالي ثلاثة أرباع مدارس الاونروا تعمل بالنظام المزدوج النوبات . والزيادة السريعة في أعداد اللاجئين الملتحقين بالمدارس ، لا سيما في قطاع غزة والضفة الغربية والأردن ، تفوق قدرة الوكالة على الملاحق بها لتوفير التمويل اللازم لبناء صفوف جديدة . وفي فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ سوف يجري تخصيص ١,٦ مليون الدولارات لإنشاء ٥٨ صفاً جديداً وذلك فقط لاستيعاب الزيادة في أعداد التلميذ دون الحد من عدد المدارس التي تعتمد على نظام الدوام المزدوج النوبات .

٤٧ - وتقوم الوكالة عن كثب برصد نوعية التعليم الذي توفره في مدارسها من خلال امتحانات دورية . وخلال العقد الأخير بلغت نسب نجاح تلاميذ الوكالة في الامتحانات

الرسمية للدول المضيفة مستوى عاليا جدا . وخلال السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ سيجري إدخال امتحانات كفاءة في موضوعات مختارة مثل الرياضيات والقراءة في كافة الميادين لضمان التوصل إلى مستوى متقارب من الانجاز في مدارس الوكالة . لكن ما يدعو إلى القلق بصورة خاصة ما لإغلاق المدارس والانقطاع الحامل ولاسيما في الصنوف الابتدائية الأساسية من أثر على التلاميذ في قطاع غزة والضفة الغربية ولبنان . وقد جرى اتخاذ إجراءات خاصة لتوفير مواد تعليم ذاتي مع أن هذه الأنشطة لا تغوص إلا جزئيا عن الوقت الدراسي الشائع ، ويجري اعطاء مزيد من الاهتمام لبرامج التعويض الإضافية .

- ٢٨ - ويجري توفير التدريب المهني والتقني للتلاميذ اللاجئين في ثمانية مراكز تدريب موجودة في قطاع غزة ، والضفة الغربية^(٣) ، والأردن^(٤) والجمهورية العربية السورية ولبنان . وسيرتفع عدد المسجلين خلال السنتين ١٩٩٣-١٩٩٢ إلى حوالي ٤٧٠٠ متدربي ، حوالي ٣٠ في المائة منهم من الفتيات . وجرت العادة أن يقع كثير من خريجي دورات الاونروا المهنية على وظائف في منطقة الخليج ، لكن هذه الفرض قد تقللت بصورة حادة إثر حرب الخليج . ويجري حاليا إعادة النظر في الدورات المتوفرة بالتركيز على احتياجات التوظيف في ميادين عمليات الوكالة الخمسة وللاستفادة بقدر أكبر من طاقات التدريب المهني لدعم مشاريع دّر الدخل المحلية التي تتولاها الوكالة .

- ٢٩ - وبالإضافة إلى برامجها الخاصة بالتعليم الابتدائي والإعدادي والتدريب المهني ، توفر الاونروا أيضا تدريبا قبل الخدمة لما مجموعه ٨٥٠ معلما وبرناماً مفيرا يقدم منحا للتعليم العالي لأولئك التلاميذ الذين حققوا تفوقا في دراساتهم .

- ٣٠ - وتبلغ التكاليف المقدرة لبرنامج التعليم ٢٨٣٥ من ملايين الدولارات في ١٩٩٣-١٩٩٢ ، أي بزيادة قدرها ٢٧٧ مليون دولار أو ما يعادل ١٠,٨ في المائة عن ميزانية ١٩٩١ (ويضاعف ذلك لمائة أساس السنتين) . وتعزى الزيادة في الميزانية في الرئامة إلى زيادة تكاليف الموظفين عبر الوكالة .

الجدول ٩ - برنامج الصحة

الجمهورية العربية	غيره	لبنان	السويدية الاردن	المقربية الفرنسية	المجموعة	الضفة
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
٤٧	٨٧٤	١	٥١٩	١٠	٨٩٣	٨	٤٩٣	٧	٨٢٣	٧	٧٣٥	١١	٤١٢	١٩٩٠	الإنفاق في عام
٤٣	٨٢٠	٢	٥٩٣	٨	٥٩٦	٨	٩٣٠	٦	٣٧٤	٥	٥٧٦	١١	٨٦٢	١٩٩١	الميزانية المعتمدة لعام
١٠٣	٧٩٨	٧	٨٠٤	٢٢	٦٦٨	١٨	٦٩٧	١٢	٨٩٥	١٤	٩٣٥	٢٤	٨٠٩	١٩٩٢/١٩٩٣	الميزانية المقترحة للستين
٢	٥١٩	٤٨٧	-	٤٣٠	٩٦٠	٣١٢	٢٨٩	٩٣٣	٣١٠	٥٨٥	٥٢٨	٦٨٤	-	١٩٩١	عدد المستفيدين :
٢	٦٧٣	٩٢٢	-	٤٥٦	٣٣٩	٣٠٧	٣٠٧	٥٧٩	٤٥٦	٢٧٥	٥٦٠	٨٨٢	-	١٩٩٢/١٩٩٣
٣	٩٧٣	١٦	٥٦٧	٧٠٠	٣٧٧	٥١٣	٧٤٤	-	-	-	-	-	-	١٩٩١	عدد الموظفين المحليين
٣	٢٣٣	١٨	٦١٥	٨١٨	٤٠٥	٥٤٨	٧٩٩	-	-	-	-	-	-	١٩٩٢/١٩٩٣

٣١ - يهدف برنامج الصحة إلى توفير خدمات الصحة الأساسية للأجئين الفلسطينيين المستحقين لهذه الخدمات وذلك بما يتواءى مع مستوى برامج الصحة العامة التي توفرها الحكومات المضيفة لمواطنيها . وتشتمل هذه الخدمات على الرعاية الطبية (وقائية وعلاجية) والصحة البيئية في مخيمات اللاجئين والبرامج الفرعية الخام بالتنفيذ والتغذية الإضافية .

٣٢ - توظف دائرة الصحة في الأونروا ما مجموعه ٢٩٧٢ موظفاً مهنياً حرفيياً ومساعداً خلال عام ١٩٩١ ، بما في ذلك ٢٠٧ أطباء وأطباء أسنان و٦٥٩ ممرضة وموظفة صحية وقابلة قانونية و٤٠ موظفاً طبياً لتوفير خدمات الرعاية الصحية الأولية لما مجموعه ٢ مليون لاجئ فلسطيني يستحقون هذه الخدمات .

٣٣ - توفر خدمات الرعاية الطبية وهي تشكل أكبر برنامج فرعياً لخدمات الرعاية الطبية العلاجية والوقائية بما في ذلك رعاية صحة الأم والطفل . وتقوم الاونروا بتوفير هذه الخدمات من خلال مرافقتها التي تشتمل على ١١٣ مركزاً صحياً و ٤٥ عيادة طب أسنان و ٤٤ مختبراً و ١٠٣ عيادات تخصص للحد من انتشار الأمراض غير السارية مثل تصلب شرايين القلب وأمراض العيون والسكري وضغط الدم . ويجري توفير خدمات المستشفيات من خلال ٦١٩ سريراً معاناً في المستشفيات الخاصة ومستشفى تدبره الوكالة يتسع لها مجموعه ٣٦ سريراً .

٣٤ - ومعظم ميزانية ١٩٩٣/١٩٩٢ سوف يستمر في دعم الخدمات الحالية . ومن الأولويات الإضافية للستين ١٩٩٣/١٩٩٢ : الحد من الاعتماد على اتفاقية التعاقد ذات الكلفة العالية ، وذلك عن طريق رفع مستوى مرافق الوكالة للتشخيص والعلاج وتوسيعها وتحسين مستوى تدريب وكفاءة موظفي دائرة الصحة وتنفيذ استراتيجيات لمجابهة مشاكل صحية محددة مثل تخلف الأطفال عن النمو وفقر الدم والسكري . كما أن إدارة هذه المراكز الصحية تحظى باهتمام واسع ، ويجري في كافة المناطق إعداد دراسات لتحليل وفروض المرض على العيادات وذلك بفرض الحد من الانتظار وتوفير وقت أطول للمعانيات واستخدام الموظفين على أفضل وجه . ويجري دورياً مراقبة كافة المراكز الصحية لضمان المحافظة على مستويات النظافة ومواعيد المرض والمطلبات الإدارية الأخرى .

٣٥ - وارتفاع تكاليف العلاج في المستشفيات مداعاة للقلق الشديد . وقد جرى في عام ١٩٩٠ صرف حوالي ٢٥ في المائة من ميزانية دائرة الصحة على العلاج في المستشفيات ، والهدف من استراتيجية ١٩٩٣/١٩٩٢ الحفاظ على مستوى النفقات على العلاج في المستشفيات في كل سنة ما لا يزيد أقصاه على ٧ ملايين دولار سنوياً . وأضافة إلى الحد من نفقات المختبرات المتعاقد معها وخدمات التشخيص ، تجري حالياً مراجعة لممارسات الأطباء في إحالة المرض على المستشفيات . وفي قطاع غزة بصورة خاصة فإن النعم حاد في عدد الأسرة في المستشفيات ، فالنسبة متذبذبة جداً إذ أن هناك ١,٢ صرير فقط لكل ٠٠٠ شخص (بما في ذلك مستشفيات الحكومة التي من الصعب الدخول إليها من قبل غير المؤمن عليهم نظراً إلى نعماتها الباهظة) . وباعتراض دائرة الصحة بتنفيذ خطط للبدء ببناء مستشفى عام في قطاع غزة يتسع لمئتي سرير بتمويلات خاصة .

٣٦ - توفر الاونروا خدمات الصحة البيئية لحوالي ٠٠٠ ٨٨٣ لاجئ يسكنون في ٥٨ مخيماً ، بالتعاون مع الحكوماً المضيفة والبلديات المحلية . ويشتمل البرنامج على توفير مياه الشرب لتلبية احتياجات المنازل وجمع النفايات والفضلات السائلة والتخلص منها .

٣٧ - وَمَا يُشِيرُ قَلْقًا مُتَزايدًا مَسَأَةِ الْكَثْرَاظِ السَّكَانِيِّ ، فَقَدْ ازْدَادَ عَدْدُ مَكَانِ الْمُخِيمَاتِ بِحَدْدَوْدِ ٧٥ فِي المَائِةِ خَلَالِ العَشْرِينِ سَنَةِ الْآخِيرَةِ ، مِنْ ٤٩٣ ٠٠٠ فِي كَانُونِ الْأَوَّلِ / دِيْسِمْبِرِ ١٩٧٠ إِلَى ٨٥٦ ٠٠٠ فِي كَانُونِ الْأَوَّلِ / دِيْسِمْبِرِ ١٩٩٠ . وَتَزْدَادَ تَعْقِيدًا الْمُشَاكِلُ الْمُتَصَلَّةُ بِشَبَكَاتِ جَمْعِ الْقَمَامَةِ غَيْرِ الْمَلَائِمَةِ وَمُعَالَجَةِ مَيَاهِ الْمَجَارِيرِ وَالتَّخلُّفِ مِنْهَا وَكَذَلِكَ نَوْعِيَّةِ مَيَاهِ الشَّرْبِ وَنَوْعِيَّتِهَا وَكَمِيَّتِهَا وَتَوزِيعُهَا مَعَ تَزْايدِ عَدْدِ السَّكَانِ لَاسِيًّا فِي الْأَرْضِ الْمُحتَلَّةِ وَلِبَنَانَ . وَقَدْ تَمَكَّنَتِ الْأُونِيرُوا مِنْ إِحْدَاثِ بَعْضِ التَّحْسِينَاتِ الْمُتَوَاضِعَةِ إِلَّا أَنَّ الْحِلَاجَاتِ الْطَوِيلَةِ الْمُدِيِّ لَا تَزَالَ أَضْخَمَ مِنَ الْمَوَارِدِ الْمَالِيَّةِ الْمُتَوفِّرَةِ .

٣٨ - وَلِلْعَامِيْنِ ١٩٩٢ / ١٩٩٣ مِيجِريِّ تَخْصِيم٤٠ مِليُونَ دُولَارَ مِنَ الْمِيزَانِيَّةِ الْعَادِيَّةِ لِإِجْرَاءِ تَحْسِينَاتِ فِي الْمَحَةِ الْبَيَّنِيَّةِ فِي لِبَنَانَ وَقَطَاعِ غَزَّةِ وَالْفَرَبِّيَّةِ . وَعَلَوْهُ عَلَى ذَلِكَ تَلَقَّ بِرْنَامِجَ الْمَسَاعِدَ الْمُوْمَعَ تَبرِعَاتٍ بِحَوْالِي ١٦٩ مِليُونَ دُولَارَ لِمَشَارِيعِ خَاصَّةٍ لِرَفْعِ مَسْتَوِيِّ الْهَيَاكِلِ الْاَسَاسِيِّةِ لِلْمَحَةِ الْبَيَّنِيَّةِ فِي قَطَاعِ غَزَّةِ وَالْفَرَبِّيَّةِ .

٣٩ - وَيَقُومُ الْبَرْنَامِجُ الْفَرْعَعِيُّ لِلتَّفَذِيَّةِ وَالْتَّفَذِيَّةِ الْإِضَافِيَّةِ بِحَمَّيَّةِ الْوَضْعِ التَّفَذِيَّوِيِّ لِأَكْثَرِ فَتَاتِ الْلَّاجِئِينَ الْفَلَسْطِينِيِّينَ تَعْرُضاً لِلْأَمْرَاضِ وَرَفْعِ مَسْتَوِيِّ ذَلِكَ الْوَضْعِ ، وَيَشْمَلُ ذَلِكَ الْأَطْفَالَ (٦ أَشْهُرٍ إِلَى ٣٦ شَهْرًا) وَالْحَوَالِمِ وَالْمَرْضَعَاتِ وَالْمَرْضِ الْخَارِجِيِّينَ الَّذِينَ يَعْانِيُونَ مِنَ التَّدْرِنِ الرَّئَوِيِّ .

٤٠ - وَأَكَدَتِ الْدَرَاسَةُ الْمُتَعَلِّقَةُ بِالْتَّفَذِيَّةِ الَّتِي أُجْرِتَهَا الْأُونِيرُوا فِي ١٩٩٠ أَنَّهُ بِالْمَقَارِنَةِ بِالْحَالَةِ قَبْلِ ١٥ سَنَةً لَمْ يَعْدْ أَطْفَالُ الْلَّاجِئِينَ يَعْانِيُونَ مِنْ نَقْصٍ فِي التَّفَذِيَّةِ يُعَزِّيُ إِلَى فَقْرٍ فِي مَادَةِ الْبِرُوتُينِ الْمُولَدَةِ لِلطاَقَةِ ، مَا عَدَ فِي الْجَمْهُورِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّورِيَّةِ حِيثُ هُنَّاكَ مُشَكَّلَةٌ مُتَرْسِبَةٌ لَكُنُّهَا مُعْتَدِلَةٌ وَلَا تَكُونُ خَطِيرَةً . وَمَعَ ذَلِكَ تَبَقَّى هُنَّاكَ مُشَكَّلَةٌ خَطِيرَةٌ وَهِيَ فَقْرُ الدَّمِ الَّذِي يَصِيبُ الْأَطْفَالَ دُونَ مِنَ الشَّالِثَةِ وَالنِّسَاءِ فِي مِنْ الْأَنْجَابِ . وَنَتْيَاجَةً لِلْدَرَاسَةِ الَّتِي أُجْرِيَتِ فِي عَامِ ١٩٩٠ اعْتَمَدَتِ اسْتَراتِيَّجِيَّةٌ جَدِيدَةٌ تَشَتمِّلُ عَلَى : وَقْدَ الْعَمَلُ بِبِرْنَامِجٍ وَجِبَةٍ مُنْتَصِفَ النَّهَارِ بِدِءَاءٍ مِنْ ١ كَانُونِ الْثَّانِي / يَنْيَاءِ ١٩٩١ وَاسْتِبَدَالُهَا بِمَوَادٍ غَذَائِيَّةٍ عَلَى شَكْلِ حَصْرِ إِعَاشَةِ جَافَّةٍ عَلَى مَدِيَّةِ فَتَرَةٍ اِنْتَقَالِيَّةِ هِيَ شَلَاثَ سَنَوَاتٍ ، وَتَحْوِيلِ مَرَاكِزِ التَّفَذِيَّةِ الْقَدِيمَةِ إِلَى عِيَادَاتِ الْمَرْعَيَاةِ الْخَامِةِ لِلْأَطْفَالِ الَّذِينَ يَعْانِيُونَ مِنْ تَخْلُفٍ فِي النَّمُوِّ ، وَالْحَفَاظِ عَلَى عَنَاسِرٍ أُخْرَى مِنَ الْبَرْنَامِجِ فِيمَا يَخْتَمُ بِعَلاجِ مَرْضِ فَقْرِ الدَّمِ .

٤١ - وَمَعَ أَنَّ الْبَرْنَامِجَ جُرِيَ تَقْلِيمَهِ إِلَّا أَنَّهُ سِيَسْتَمِرُ فِي ١٩٩٢ / ١٩٩٣ فِي حَمَّيَّةِ الْوَضْعِ الْغَذَائِيِّ لِأَكْثَرِ فَتَاتِ الْلَّاجِئِينَ تَعْرُضاً لِلْأَمْرَاضِ وَذَلِكَ بِتَوْزِيعِ حَصْرِ إِعَاشَةِ الْحَلِيبِ عَلَى حَوَالِي ١١٣ طَفْلٍ (مِنْ ٦ أَشْهُرٍ إِلَى ٣٦ شَهْرًا) وَحَصْرِ إِعَاشَةِ جَافَّةٍ عَلَى حَوَالِي ٥٧ ٠٠٠ اِمْرَأَةٍ حَامِلَ وَمَرْضَعَ وَالْمَرْضِ الْخَارِجِيِّينَ الَّذِينَ يَعْانِيُونَ مِنْ مَرْضِ السَّكْرِيِّ .

٤٢ - وبلغت تقديرات تكاليف برنامج الصحة ١٠٢,٨ مليون دولار في ١٩٩٣/١٩٩٣ وفي هذا زيادة قدرها ١٥,٣ من ملايين الدولارات أو ما يعادل ١٧,٣ في المائة على أساس ميزانية ١٩٩١ (الرقم مضاعف ليلاً ميزانية الستين). وتعزى الزيادة في الميزانية في المقر إلى تغطية ارتفاع نفقات الموظفين عبر الوكالة.

الجدول ١٠ - برنامج الإغاثة والخدمات الاجتماعية

المجموع	المقر	الأردن الغربية	السويدان	العربية	الجمهورية	الضفة	المجموع
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)
الإنفاق في عام ١٩٩٠	٨٠٣٦	٥٩٤٥	٢٧٥٦	٥١٥٣	٤٣٥١	٧٨٠	١١٠١	٢٧

الميزانية المعتمدة

عام ١٩٩١	٧٨٢٥	٥٩٣٨	٢٩٩٦	٥٢٨٣	٤٧٥٢	١٢١٣	٠٠٧	٢٨
----------	------	------	------	------	------	------	-----	----

الميزانية المقترحة

للستين ١٩٩٣/١٩٩٣	١٧٤٤٦	٦٥٠	١٣٠٣٠	١١٥٣٥	١٠٣٤٩	١١٥٣٥	٣٦٣٥	٦٣٥٣٥
------------------	-------	-----	-------	-------	-------	-------	------	-------

عدد المستفيدین من
اللاجئین المسجلین

١٩٩١	٣٧٠	٥٠٠	٣٢٧	٩٢٣	٠١٤	٢٦٧	٨٨١	١٤٧	٣٦٠	-	٢٩٨	٦٩٦	١١٦	٢
١٩٩٣/١٩٩٣	٣٦٠	٣٩٩	٩٣٨	٣٨٦	٤٣١	٣٨٢	٧١٥	٩٣٧	٣٥٠	-	٢٥٦	٠١٠	٢٥٦	٢

حالات العسر الشديد

١٩٩١	٥٠	٩٩٣	٣٨	٨٥١	١٥٨	٣٦	٨٠٥	٣٩	٧١٨	-	٦٦١	٥٧٥
١٩٩٣/١٩٩٣	٥٦	٢٢٠	٤٣	٨٣٣	٦٧١	٣٩	٦٠٨	٢٢	٧٦٤	-	١٣٦	١٧٨

عدد الموظفين

المحليين ١٩٩١	١٨٨	٩٠	٨٣	١٣٩	١١٧	١٠	٦٦
١٩٩٣/١٩٩٣	١٩٧	٩٧	٨٦	١٣٥	١٣٤	٩	٦٤٩

٤٣ - من أهداف برنامج الأغاثة والخدمات الاجتماعية توفير المساعدة لللاجئين المحتجزين للحفاظ على مستوى أدنى من العيش وتشجيع اعتمادهم على الذات . ومن أصل الميزانية الإجمالية لهذا البرنامج فإن ٩٠ في المائة مخصص للبرنامج الفرعي لخدمات الإغاثة بما في ذلك سلع أساسية بقيمة ٣٨,١ مليون دولار لتوزيعها على المحتاجين في ١٩٩٣/١٩٩٢ . وبإضافة إلى ذلك فإن عدداً من الحكومات توفر تبرعات خاصة لدعم مشاريع تخدم أكثر الفئات حساسية مثل الأرامل والعجزة والمعاقين جسدياً .

٤٤ - ومما يسبب قلقاً كبيراً للأونروا تدهور الأوضاع الاقتصادية في أربعة من ميادين عمليات الوكالة الخمسة . في الضفة الغربية وقطاع غزة عانى الفلسطينيون لمدة عشرين عاماً من الركود الاقتصادي ، إضافة إلى تدنٍ أكثر نتيجة للمواجهة الإسرائيليّة للانتفاضة . خلال الانتفاضة انخفض معدل الدخل الفردي بحدود ٥٠ في المائة في الأرض المحتلة ، مما خفض الدخل السنوي للفرد إلى حوالي ٨٠٠ دولار . وعاني الأردن من أزمة اقتصادية دامت سنتين وأدت إلى انخفاض في مستوى المعيشة بحدود ٣٠ في المائة . وأدت حرب الخليج إلى مزيد من الضرب على الاقتصاد . وأخيراً في لبنان أدت الحرب الأهليّة على مدى ١٧ عاماً إلى إحداث ضائقة اقتصاديّة واجتماعيّة حادة عانى منها اللاجئون .

٤٥ - في ١٩٩١ تم تعيين ٦٦٦ موظفاً فنياً ومساعداً في برنامج خدمات الإغاثة والخدمات الاجتماعية ، بما في ذلك عمال اجتماعيون ومدرّبون وأعضاء فرق للتوزيع . ويجري توفير الخدمات من خلال منشآت الوكالة التي تشمل على ٩٣ مركزاً لتوزيع الأغذية ، و ٦٢ مركزاً لأنشطة النسائية و ١٧ مركزاً لأنشطة الشبان و ٨ مراكز لإعادة تأهيل المعوقين على أساس مجتمعي .

٤٦ - ويوفر البرنامج الفرعي لخدمات الإغاثة الاحتياجات الأساسية من غذاء ومسكن وملبس وضروريات حياتية أخرى لأكثر من ٣٧ ٠٠٠ من أسر اللاجئين الفلسطينيين المحتجزين (١٦٢ شخص) مصنفين على أنهم ممن يعانون حالات العسر الشديد . وقد ارتفعت نسبة هؤلاء الأشخاص بالقياس إلى مجموع اللاجئين المسجلين بصورة مستمرة في معظم الميادين خلال الخمس سنوات الأخيرة وكانت في ١٩٩٠ تبلغ حوالي ٧ في المائة من مجموع اللاجئين المستحقين . وفي لبنان وقطاع غزة كانت النسبة تلك ١٣ في المائة و ١٢ في المائة على التوالي . وبينما على الاتجاهات والحوال الحالية فإن ميزانية السنتين تتقدّم زيادة ٥ في المائة في عدد حالات العسر الشديد في عامي ١٩٩٣ و ١٩٩٢ . وخلال هذه المدة سيستمر العمل ببرنامج إصلاح مأوى المعالين من حالات العسر الشديد وذلك بالاعتماد على نتائج دراسة أُجريت في ١٩٩١ للأوضاع المعيشية لعائلات حالات العسر

الشديد . وفي الضفة الغربية وقطاع غزة يجري تمويل التحسينات من خلال برنامج المساعدة الموسع .

٤٧ - يعمل البرنامج الفرعى للخدمات الاجتماعية بتركيز خاص على وضع المرأة في التنمية ، وإعادة تأهيل المعوقين والخدمات الاجتماعية التنموية لحالات العسر الشديد بما في ذلك أيضاً المشاريع المدرة للدخل . ويشكل العمال الاجتماعيون الخط الأمامي لهذا الجهد وبلغ عدد العمال الاجتماعيين الذين توظفوا في ١٩٩١ حوالي ١٤٤ أي ما معدله عامل اجتماعي تقريباً لكل ٢٥٧ أسرة عسر شديد . وخلال فترة الستينات ١٩٩٣-١٩٩٣ سيزداد عدد العمال الاجتماعيين بما مجموعه ٣٤ وظيفة عبر الوكالة وذلك للتخفيف من هذه النسبة العالية جداً .

٤٨ - وحسب ما جاء في سجلات الاونروا فإن ١٧ في المائة من القائمين على الاسر في صفوف اللاجئين هم من النساء . وقد تكون النسبة أعلى في فئة حالات العسر الشديد . وهناك ثلاثة أهداف لبرنامج النشطة النسائية في الوكالة : تطوير المقدرة على كسب الدخل ، وتوفير الدعم للتكيف مع المشاكل العائلية وتسهيل المشاركة في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالخدمات ومشاريع المجتمع . وتشكل مراكز البرامج النسائية ذات الأغراض المتعددة محور عمل الوكالة . والفضل يعود إلى استمرار الدعم المالي في تنفيذ عدة مشاريع خلال فترة الستينات لتحقيق مزيد من تنمية اعتماد اللاجئات على أنفسهن .

٤٩ - وفي ١٩٩٣-١٩٩٣ سيجري توسيع المشاريع المدرة للدخل . وتهدف الاونروا إلى جمع تبرعات على مدى السنوات الخمس القادمة تصل قيمتها إلى ٣٠ مليون دولار بغرض توسيع مدى النشطة المدرة للدخل وحجمها . وسيجري تمويل هذا التوسيع من خارج الميزانية العادية ويوجب برنامج المساعدة الموسع . وسيوجه هذا البرنامج إلى الفلسطينيين في الضفة الغربية وقطاع غزة حيث الأوضاع الاقتصادية سيئة بصورة خاصة ، إلا أنه سيشمل أيضاً الأردن والجمهورية العربية السورية ولبنان . وسيتوجه مشروع يعتمد على المنح إلى حالات العسر الشديد بغرض الحد من اعتمادها على المساعدة الاجتماعية ، وسيعتمد متدفق دائم للقرض إلى تقديم قروض مفيرة ومتوسطة بأسعار فائدة تفضيلية جداً إلى اللاجئين الذين يحتاجون إلى رأس المال للشرع في تأسيس مصلحة أو توسيعها . وخلال فترة الستينات ١٩٩٣-١٩٩٣ ستساعد المشاريع المدرة للدخل حوالي ٣٧٠٠ أسرة بمتوسط ٨ ملايين دولار . ورهننا بتسلم التبرعات فإن نشاط السنوات التالية سوف يزداد مع تطوير البرنامج في فترة الستينات ١٩٩٥-١٩٩٤ .

٥٠ - وتبليغ تقديرات كلفة برنامج الاغاثة والخدمات الاجتماعية للستين ١٩٩٣-١٩٩٣ ما مجموعه ٦٢,٥ من مليارات الدولارات ، وفي هذا زيادة قدرها ٦,٥ من مليارات الدولارات أو ١١,٦ في المائة بالمقارنة بميزانية ١٩٩١ (مضاعفة لملاعة ميزانية الستين) . وتعزى الزيادة في الميزانية في المقر إلى رصد اعتماد لتفطية ارتفاع نفقات الموظفين عبر الوكالة .

الجدول ١١ - الخدمات التشفيرية

الجمهورية العربية
<u>غرفة لبنان السورية الأردن الغربية المقر المجموع</u>
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
الإنفاق في عام ١٩٩٠	٢٣٧٩	٢٠٣٨	٢٨٣٢	١٨٣٦	٣٠٤٩	١٠٦٨	٢٣٢	٢٢٣٢
الميزانية المعتمدة لعام ١٩٩١	٢٩٤٣	٢٧٣٩	٢٠٨٧	١١٦	٢٦٠٦	٦١٩٠	٦٦٨١	٣٠٦٨١
الميزانية المقترحة للستين ١٩٩٣-١٩٩٣	٤٣٩١	٤٣٣٩	٥٩١٠	٩٠٨٤	٤٩٠١	٦٥٦٩	١٢٢٨٣	٤٣٠٣٦
عدد الموظفين المحليين : ١٩٩١	١٩٩٣-١٩٩٣	٢١٠	١٨٤	١٣١	١٢٠	١٥٠	٤٧	٨٤٢	٨١٥

٥١ - يجري دعم برامج الوكالة الأساسية الثلاثة من خلال عملية التموين والنقل وخدمات الهندسة المعمارية والمدنية . وتتوفر عملية التموين والنقل خدمات الشراء والتخزين والنقل وخدمات سفر الموظفين في كافة مناطق العمليات . وفي ١٩٩١ تمت مناولة ١٠٠٠ طن من السلع الأساسية و ٦٨٠ طنا من مختلف البضائع من خلال شبكة من المخازن المركزية والفرعية لتوزيعها على المستفيدين من برامج الوكالة . ويجري استخدام اسطول الوكالة من السيارات لنقل السلع ومختلف البضائع وجمع القمامه وتوزيع المياه وخدمات تنظيف المجارير وخدمات النقل التي تحتاجها خدمات التعليم

والصحة والاغاثة والخدمات الاجتماعية . ويبلغ مجموع سيارات أسطول الوكالة ٦٨٢ ، وكافة هذه السيارات تتم صيانتها من قبل موظفي صيانة السيارات في الوكالة . وتبلغ الميزانية المقترحة لعمليات التموين والنقل في ١٩٩٣-١٩٩٢ ، ٢٩,٥ من ملايين الدولارات ، وفي هذا زيادة ١٠ مليون دولار او ما يعادل ٣٪ في المائة على عام ١٩٩١ (الارقام مضاعفة لملاعةة امساں السنطین) .

٥٣ - ومجموعة الهندسة المعمارية والهندسة المدنية مسؤولة عن تصميم كافة منشآت الوكالة الجديدة وصيانة المرافق الموجودة . وفي ١٩٩١ يعمل الموظفون على تصميم بنايات بكلفة ١٠ ملايين دولار ، والاهداف على الانشاءات بقيمة ٢٥,١ مليون دولار وتنفيذ برنامج صيانة بكلفة ٧,٧ مليون دولار . وتقدر الميزانية المخصصة لخدمات الهندسة المعمارية والمدنية في السنطین في ١٩٩٣-١٩٩٢ بحدود ١٣,٥ من ملايين الدولارات ، وفي هذا زيادة بقيمة ١,٧ مليون دولار ، او ما يعادل ١٤,٤ في المائة عن ١٩٩١ (الرقم مضاعف لملاعةة امساں السنطین) . وتعزى الزيادة الى نفقات اضافية مخطط لها لصيانة مرافق الوكالة (١,٢ مليون دولار) وزيادة تكاليف الموظفين . وفي معظم الحالات فان الزيادة في تكاليف الدعم المصاحبة لإنشاء مرافق جديدة تستعاد على أنها تتحسب مباشرة على ميزانية الانشاء .

الجدول ١٢ - الخدمات المشتركة

الميزانية المقترحة للسنطین ١٩٩٣-١٩٩٢	الميزانية المعتمدة لعام ١٩٩١
النفقة	الجمهورية العربية الغزة-لبنان-السودان-الأردن-الغربيّة المقر المجموع
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
٢٩٢١٠	١٧٩٢٤	٢٩٣١	٢١٨٩	٢٠٥٧	١٩٣٧	٢١٧٢	١٧٣٧	٢٠٠٩	١٨١	٢٨٥٧	٢٤١٥٩	٢١٨٦٦	٣٢١٧	٢٢٢٩	٣٢١٧	٢٠٠٩	١٨١	٢٨٥٧	الانفاق في عام ١٩٩٠
٨٠١٣٧	٥٠٤٣٢	٧٦٢٤	٥٨٨٥	٤٦٥٧	٥١٥٦	٦٣٨٢	٦٣٨٢	٤٦٥٧	٥١٥٦	٦٣٨٢	٢٤١٥٩	٢١٨٦٦	٣٢١٧	٢٢٢٩	٣٢١٧	٢٠٠٩	١٨١	٢٨٥٧	(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)
٩١٩	١٥٨	١٩٨	١٥١	١١٣	١٦٨	١٣١	١٣١	١٦٨	١١٣	٦٣٨٢	٩٢٣	١٥٦	١٩٨	١٥١	١٩٨	١٥٦	١٣١	١٣١	النفقة
٩٢٣	١٥٦	١٩٨	١٥١	١١٤	١٧٣	١٣٢	١٣٢	١٧٣	١١٤	٦٣٨٢	٩١٩	١٥٨	١٩٨	١٥١	١٩٨	١٥٦	١٣١	١٣١	النفقة

٥٣ - تدعم الخدمات المشتركة جميع البرامج التي تديرها الوكالة وتشمل مجالين متميزين هما ، الادارة العامة والخدمات الادارية . وتتالف الادارة العامة من المفروض العام ونائب المفروض العام ، ومكتب منسق العمليات ، والعلاقات الخارجية ، والاعلام ، والمراجعة الداخلية للحسابات وأمانة صندوق التوفير ومكتب تخطيط وتقدير البرامج وادارة الشؤون القانونية ومكتب المدير في كل منطقة عمليات . أما خدمات الشؤون الادارية فانها تتضمن المهام المالية ومهام شؤون الموظفين والمعلومات .

٥٤ - وتبلغ الميزانية المقترحة للخدمات المشتركة للستين ١٩٩٣-١٩٩٢ ، ٨٠,١ مليون دولار أي بزيادة قدرها ١١,٨ مليون دولار ، أو بنسبة ١٧,٣ في المائة عن عام ١٩٩١ (الرقم مضاعف لعلامة أساس الستين) . وترجع الزيادة إلى ما يلي :

(بـ
الولايات المتحدة)

صافي الزيادة في الوظائف :

- ٤ وظائف محلية

١٠٠

- ٧ وظائف دولية

(٢ للتنمية والتخطيط ، ١ قانوني ، ١ سكرتير ، ١ اتصالات ،
و ٢ نائب رئيس قسم في الرئاسة ، الاخيران تحولا من محليين
إلى دوليين)

٥٣٠

الزيادة في تكاليف الوظائف المحلية

١٣٠

التنفيذ السريع لنظام معلومات جديد

٩٠٠

الزيادة في تكاليف الاتصالات

٩٠٠

الزيادة في تكاليف الخدمات التي يوفرها مركز فيينا الدولي
(بند كان يدرج سابقا في الميزانية بمعدل أقل)

٥٨٠

الزيادات في احتياطات حتى لتوزيعها على البرامج الأساسية
خلال ١٩٩٣-١٩٩٢

(٣٨٠٠)

التخفيضات في بنود ميزانية أخرى تحت باب الخدمات المشتركة

١١٨٠

الزيادة الاجمالية

يظهر المرفق الرابع مقارنة بين النفقات المشتركة ومجموع التكاليف للفترة من ١٩٨٩ إلى ١٩٩٢-١٩٩٣ . وتبين المرافق الخامس والسادس والسابع مقارنة نفقات الإيجار والسفر والاتصالات تحت باب النفقات المشتركة بين ١٩٩١ و ١٩٩٢-١٩٩٣ .

٥٥ - يظهر الجدول ١٤ الميزانية المعتمدة كاملة حسب توزيعها فيما بين مناطق عمليات الوكالة :

الجدول ١٣ - كافة البرامج والخدمات

الجمهورية العربية
لبنان السورية الاردن الغربية المقر المجموع

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الإنفاق في عام ١٩٩٠ ١٩٩٠ ٥٧ ٩٥٣ ٢٩ ٥٩٣ ٥٢ ٢٢٦ ٣٧ ١٢١ ٢٩ ٦٣٢ ٤٠ ٦٣٢ ٣٣ ٢٧٠ ٢٥٠ ٧٩٥

الميزانية المعتمدة

عام ١٩٩١ ٢٥٦ ٥٥٨ ٣٩ ٨٦٧ ٣٩ ٠٨٧ ٥٥ ٥٩١ ٢٥ ١٦٢ ٢٥ ٦٠٣ ٥٩ ٣٤٨

الميزانية المقترحة

للستين ١٩٩٢-١٩٩٣ ١٣٤ ٨٩٠ ٦١ ٥١٤ ١٢٤ ٩٤٣ ١١٧ ٩٧٣ ٧٣ ٠٠٦ ٦١ ٥١٤ ١٣٤ ٨٩٠ ٥٧٢ ٠٠٥

عدد الموظفين المحليين

١٨ ٣٣٩	٢٩٩	٢ ٨٦٣	٥ ٦٥٧	٢ ٦٨٥	٢ ٤٢٢	٤ ٤٠٣	١٩٩١
--------	-----	-------	-------	-------	-------	-------	------

١٩ ٧٣٢	٢٩٩	٢ ١٩٩	٦ ٣٧٨	٢ ٧٦٦	٢ ٥٣١	٤ ٥٠٩	١٩٩٢-١٩٩٣
--------	-----	-------	-------	-------	-------	-------	-----------

شاما - تمويل ميزانية فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣

٥٦ - يرد في الجدول التالي الإيرادات النقدية والعينية الازمة لتمويل ميزانية فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ :

المجموع	عينا	نقدا
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)
٥١٣,٠	٤٢,٤	٤٧٠,٦	الف - الصندوق العام
٣٠,٣	١٩,٨	١٠,٤	باء - الانشطة الجارية الممولة
٢٨,٨	-	٢٨,٨	جيم - المشاريع الانشائية والخاصة
<u>٥٧٣,٠</u>	<u>٦٢,٢</u>	<u>٥٠٩,٨</u>	المجموع

٥٧ - وليست لدى الاونروا ، بخلاف رأس مالها العامل المحدود ، احتياطيات مالية أخرى يمكن أن تسحب منها لتمويل ميزانية فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ . وسيعتمد تمويل برامج الوكالة في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٣ على التبرعات الواردة من الجهات المانحة . وتقدم هذه التبرعات إلى الوكالة عادة في شكلين : نقدا وعينا ، وت تكون التبرعات العينية في معظم الحالات من هبات من السلع الأساسية والخدمات .

الف - الاحتياجات النقدية

٥٨ - ستحتاج الاونروا لكي يستمر في برامجها للتعليم ، والصحة ، وخدمات الأغاثة والخدمات الاجتماعية إلى مبلغ ٤٧٠,٦ مليون دولار نقداً لصندوقها العام ، وينتظر تقديم دعم مستمر للأنشطة الجارية الممولة بحوالي ١٠,٤ من ملايين الدولارات أي بالمستوى نفسه لعام ١٩٩١ . وإلى جانب الموارد النقدية المذكورة أعلاه ، ستكون هناك حاجة إلى ٢٨,٨ من ملايين الدولارات الأخرى من أجل المشاريع الانشائية والخاصة . وتسعى الوكالة إلى الحصول على هبات خاصة من أجل هذه المشاريع .

باء - الاحتياجات العينية

٥٩ - تقدر الاحتياجات العينية للفترة ١٩٩٢-١٩٩٣ بمبلغ ٦٢,٢ من ملايين الدولارات . وقد أصبح من المعتمد أن يقدم بعض المانحين تبرعات عينية على صورة سلع أساسية وخدمات إلى الاونروا ، ومن المتوقع أن يستمر كون هذه التبرعات كافية في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٣ .

المرفق الأول

**المساعدات الحكومية المباشرة المقدمة
(١) إلى اللاجئين الفلسطينيين**

(١) تموز/يوليه ١٩٩٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩١

ملاحظة : جميع البيانات الواردة في الجدول أدناه مبنية حسبما وردت من الحكومات المعنية ، ولا سبيل للأونروا للتحقق منها . وهي مقدمة بدولارات الولايات المتحدة ومحسوبة بتطبيق أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة وقت تلقي البيانات .

الجمهورية

ال العربية

السوبرية	لبنان	إسرائيل	الأردن	مصر
الخدمات التعليمية	٥٧ ٨٩٤ ٧٣٧	١١ ٨٣٠ ٠٠٠	١٤٠ ٠٠٠ ٠٠٠
خدمات الرعاية ^(٢)	٣ ٠٠٧ ٥١٩	١ ٥٨٠ ٠٠٠
الاجتماعية	٨ ٠٠٠ ٠٠٠
الخدمات الطبية	١٦ ١٢٤ ٨١٢	٧ ٠٩٠ ٠٠٠
الإسكان والخدمات
العامة	٥ ٤١٣ ٥٣٤	١ ٣٨٠ ٠٠٠
خدمات الأمن	٥ ٢٦٣ ١٥٨	-	٣٩٥ ٠٠٠ ٠٠٠
خدمات إدارية
وغيرها
المجموع
٦٩ ٨١٥ ٦٣٨	١٠٤ ٥٤٥ ٨٦٥	٢٥ ٦٦٠ ٠٠٠	٤٤٣ ٠٠٠ ٠٠٠

(١) قدمت هذه المساعدات مباشرة إلى اللاجئين بالإضافة إلى التبرعات المقدمة إلى الأونروا (انظر المرفق الثاني) .

(ب) لم ترد أرقام بشأنها .

(ج) تشمل الأرقام الإسكان والخدمات العامة ، والأمن ، والخدمات الإدارية وغيرها .

المرفق الثاني

التبرعات المعلنة (أو المقدرة بخلاف ذلك ، على أساس التبرعات السابقة) للميزانية العادلة لعام ١٩٩١ (المصدق العام والأنشطة الجارية المملوكة والمشاريع الإنسانية الخامسة) لغاية ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩١
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجهة المتبرعة	نقدا	عينا	المجموع
<u>أولا - تبرعات من الحكومات</u>
الأردن	-	٣٦٣ ١٦٥	٣٦٣ ١٦٥
اسبانيا	١ ٩٩١ ١٥٠	-	١ ٩٩١ ١٥٠
استراليا	١ ٩٥٤ ٢٥٠	-	١ ٩٥٤ ٢٥٠
إسرائيل	٧٧ ٧٠٠	٧٧ ٧٠٠	-
المانيا	٥ ٩٨١ ٢٩٧	-	٥ ٩٨١ ٢٩٧
اندونيسيا	٨ ٠٠٠	-	٨ ٠٠٠
ایران (جمهورية - الإسلامية)	٣٠ ٠٠٠	-	٣٠ ٠٠٠
ايسلندا	١٤٢ ٨٩٦	-	١٤٢ ٨٩٦
ايطاليا	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠
باكستان	١٢ ٣٨٢ ٨٢٨	-	١٢ ٣٨٢ ٨٢٨
البحرين	١٤ ٥٩١	-	١٤ ٥٩١
بربادوس	١٥ ٠٠٠	-	١٥ ٠٠٠
البرتغال	١ ٠٠٠	-	١ ٠٠٠
بروني دار السلام	٢٥ ٠٠٠	-	٢٥ ٠٠٠
بلجيكا	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠
تايلند	٣ ٠٨٥ ١٣٨	٢ ٥٤٤ ٥٩٧	٥٤٠ ٥٤١
تركيا	١٤ ٠٠٠	-	١٤ ٠٠٠
تونس	٤٠ ٠٠٠	-	٤٠ ٠٠٠
١٢ ٤٣٥	-	١٢ ٤٣٥

(يتبع)

المرفق الثاني (تابع)

الجهة المتبرعة	نقدا	عيينا	المجموع
أولا - تبرعات من الحكومات (تابع)
الجمهورية العربية السورية	-	٤٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠
الدانمرك	٤ ٢٨٨ ٣٨٣	-	٤ ٢٨٨ ٣٨٣
سري لانكا	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠
سنغافورة	٣ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠
السنغال	٣ ٠٠٠	-	٣ ٠٠٠
السويد	٢١ ٦٢٧ ٦٢٧	-	٢١ ٦٢٧ ٦٢٧
سويسرا	٢ ٤١٣ ٧٩٤	٤ ٢٢٨ ١٨٨	٦ ٦٤١ ٩٨٣
شيلي	٥ ٠٠٠	-	٥ ٠٠٠
الصين	٦٠ ٠٠٠	-	٦٠ ٠٠٠
عمان	٤ ٠٠٠	-	٤ ٠٠٠
فرنسا	٢ ٠٤٩ ٥٥٨	٣١٠	٢ ٠٤٩ ٨٦٨
الفلبين	٢ ٠٠٠	-	٢ ٠٠٠
فنزويلا	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠
فنلندا	٤ ٩٧٩ ٢٥٣	-	٤ ٩٧٩ ٢٥٣
قبرص	٢ ٢٤٥	-	٢ ٢٤٥
قطر	٢٥ ٠٠٠	-	٢٥ ٠٠٠
الكرسي الرسولي	٢٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠
كندا	٩ ٦٢٦ ٣٨٣	-	٩ ٦٢٦ ٣٨٣
كولومبيا	١ ٨٢٨	-	١ ٨٢٨
جمهورية كوريا	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠
الكويت	١ ١٠٠ ٠٠٠	-	١ ١٠٠ ٠٠٠
لبنان	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	-
لوكسمبورغ	٢٨ ٧٨١	-	٢٨ ٧٨١
مالطا	١ ٣٠٥	-	١ ٣٠٥
ماليزيا	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠
مصر	٣ ٠٠٣	-	٣ ٠٠٣

(يتباع)

المرفق الثاني (تابع)

الجهة المتبرعة	نقدا	عيينا	المجموع
أولاً - تبرعات من الحكومات (تابع)
المغرب	٢٩ ٠٠	-	٢٩ ٠٠
المكسيك	٢ ٩٩٩	-	٢ ٩٩٩
ملديف	١ ٠٠	-	١ ٠٠
المملكة العربية السعودية	١ ٣٠ ٠٠	-	١ ٣٠ ٠٠
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
موريشيوس	١٠ ٦٧٢ ٨٨	-	١٠ ٦٧٢ ٨٨
موناكو	١ ١١٠	-	١ ١١٠
ميانمار	٥ ٥٥٦	-	٥ ٥٥٦
النرويج	١ ٠٠	-	١ ٠٠
النمسا	١٠ ٣٣٩ ٦٠٥	-	١٠ ٣٣٩ ٦٠٥
نيوزيلندا	٣٦٦ ٥٠٠	-	٣٦٦ ٥٠٠
الهند	١٢٢ ٠٠	-	١٢٢ ٠٠
هولندا	١٠ ٧١٤	-	١٠ ٧١٤
الولايات المتحدة الأمريكية	٤ ٤٠٥ ٤٥٦	-	٤ ٤٠٥ ٤٥٦
اليابان	٦٢ ٠٠ ٠٠	-	٦٢ ٠٠ ٠٠
يوجوسلافيا	١٧ ٤٢٨ ٢٦٩	٧ ٣٢٩ ٦٧٥	١٠ ٠٩٨ ٥٩٤
اليونان	٣٠ ٠٠	-	٣٠ ٠٠
المجموع الفرعى	٨٠ ٠٠	-	٨٠ ٠٠
١٨٣ ٣٢٣ ٧٥٠	١٤ ٥٩١ ٦٣٥	١٦٨ ٧٢٢ ١١٥
ثانياً - تبرعات من منظمات حكومية دولية
الاتحاد الأوروبي	٥٣ ٠٥٠ ٢٨٥	٢١ ٥٣٦ ٠٠	٣٠ ٥١٤ ٢٨٥
المجموع الفرعى	٥٣ ٠٥٠ ٢٨٥	٢١ ٥٣٦ ٠٠	٣٠ ٥١٤ ٢٨٥

(يتبع)

المرفق الثاني (تابع)

المجموع	عيانا	نقدا	الجهة المتبرعة
ثالثا- تبرعات من الامم المتحدة ووكالات الامم المتحدة
٨٠٧٥٠٠	-	٨٠٧٥٠٠	الامم المتحدة (من الميزانية العادلة)
١٥٩٧٦٠٠	١٥٣٤٠٠٠	٦٣٦٠٠	اليونسكو
٥٩٧٠٠	-	٥٩٧٠٠	برنامج الامم المتحدة الإنمائي
٣٤٢١١	٣٤٢١١	-	منظمة الامم المتحدة للطفولة
٦٦٧٣٤	٦٦٧٣٤	-	منظمة الصحة العالمية
٤٠٢٢	٤٠٢٢	-	مكتب الامم المتحدة لتنسيق عمليات الإغاثة في حالات الكوارث
١٠٤٢٧٨٧٤	٢٢٣٩٥٧٤	٨١٩٨٣٠٠	المجموع الفرعى
رابعا- تبرعات أخرى
الرابطة اليابانية لشؤون
٩٥٨٠	-	٩٥٨٠	الامم المتحدة
٤٨٧٠٤	-	٤٨٧٠٤	المنظمة الاسترالية لرعاية اللاجئين
١٣٩٦٥٠	-	١٣٩٦٥٠	التعاون من أجل التنمية ،
٨٩٠٠	٨٩٠٠	-	المملكة المتحدة
٥٠٠	-	٥٠٠	سلطات غزة
٢٤٧٩٦	-	٢٤٧٩٦	لجنة منونيات المركزية
٤٠٠٠	-	٤٠٠٠	مجلس كنائس الشرق الادنى
٨٠٠٠	-	٨٠٠٠	الإرسالية البابوية لفلسطين
٢١١٠٠	-	٢١١٠٠	ريشو كوسى - كاي
١٣١٩١١	١١٧٦٦	١٤٣٩٥	الصندوق السويدي لإنقاذ الطفولة
٩٩٣٧٥١	٣٠٦٦٦	٧٨٦١٣٥	متبرعون مختلفون
٢٦٨٠٤٦٦	٢٨٥٧٣٨٢٥	٢٠٨٢٣٠٨٣٥	المجموع الفرعى
المجموع الكلى

المرفق الثالث

أنشطة جارية تمول كلية من الجهات المانحة في الفترة ١٩٩٣/١٩٩٢

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاسم	١٩٩١	١٩٩٣-١٩٩٢
١ - برنامج التنفيذية التكميلية ، ممول من الاتحاد الأوروبي (١)	٩٠١٧	٢٠٠٤٤
٢ - فريق صحى متنقل ، غزة	٣٤٤	-
٣ - مركز غزة للمكفوفين ، ممول من الإرسالية البابوية ، وجهات مانحة أخرى	٢٤٥	٥٢٠
٤ - منح دراسية جامعية ، ممول من شركة أرامكو	٦٩	١٣٨
٥ - مركزاً تدريب رام الله للرجال والنساء ، ممول من حكومة الدانمرك	٢٤٣٠	٥٤٨٦
٦ - وحدة أسنان متنقلة ، الأردن ، ممول من مجلس كنائس الشرق الأدنى	١٣	٣٤
٧ - وحدة الأسنان ، بمستشفى عمان ، الأردن ، ممول من مجلس كنائس الشرق الأدنى	١٥	٣١
٨ - عيادة البقعة التخصصية ، الأردن ، ممولة من مجلس كنائس الشرق الأدنى	-	٤٤
٩ - مركز تدريب مهنى بغزة ، ممول من حكومة إيطاليا	١٩٥١	٣٧١٢
١٠ - مستشفى قلقيلية ، الضفة الغربية	١٠٤	٢٥٢
١٤٠٧٨	٣٠٢٦١

(١) كانت رادا بران ، السويد ، تمول هذا النشاط في عام ١٩٩١ ، أما في الفترة ١٩٩٣/١٩٩٢ ، فسيمول من موارد الوكالة الداخلية في ميزانيتها العادية .

المرفق الرابع

(الف) - مقارنة تكاليف الخدمات المشتركة بمجموع التكاليف في الفترة من ١٩٨٩ إلى ١٩٩٣

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية	النفقات	النفقات	الميزانية
١٩٩٣-١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٠	١٩٨٩
أولاً - مجموع موارد الميزانية العادلة والموارد الخارجة عن الميزانية
٦٢٨٦٩٢ ٣٢٨٩٨٥ ٢٩٢٥٤٥ ٢٦٥٠٠٩
ثانياً - مجموع الخدمات المشتركة - الميزانية العادلة والموارد الخارجة عن الميزانية
٨٥٤٧٣ ٤٠٠٩٨ ٣٤٦٣٥ ٣٩٤١٠
الف - تعديلات للمبنود غير الداخلة في الخدمات المشتركة الاحتياطي المدرج تحت الخدمات المشتركة والتي سيوزع على البرامج فيما بعد
(٨٥١٩) (٢٨٠٩) (٩٩) (١٦٦) (٩٧)
القطاء الوقائي للبرامج
عناصر الخدمات المشتركة المدرجة تحت برنامج إجراءات الطوارئ في لبنان والأرض المحتلة الخدمات العامة وخدمات الحماية والطوارئ في الفترة ١٩٩٣/١٩٩٤
(٢٨٣٥) (١٧٤٧) (٥٣١)
البطاقة الائتمانية والنتائج المطبوعة الخامسة بالبرامج
نقاط الحراسة لمدينتي الوكالة
بناء - التعديلات بشأن التكاليف غير العادلة إنشاء مرافق الخدمات المشتركة
(٢٨٧) (٣٦٠) (١٤١) (١٥٠٩)
النظام الجديد لمعلومات الإدارية
ثالثاً - مجموع الخدمات المشتركة المنقح
٦٨٧٩٥ ٣٠٢٢١ ٣٠٧٧٠ ٢٥٢٠٩
رابعاً - ثالثاً كنسبة مئوية من أولاً
٪ ١٠,٨ ٪ ٩,٣ ٪ ١٠,٥ ٪ ٩,٥

باء - مقارنة موظفي الخدمات المشتركة بمجموع
الموظفين في الفترة من ١٩٨٩ إلى ١٩٩٣/١٩٩٣

(عدد الوظائف)

١٩٩٣-١٩٩٣	١٩٩١	١٩٩٠	١٩٨٩
٢٠٤٦٣	١٨٥٢٠	١٨٥٩٦	١٨١٢٨

ولا - مجموع الوظائف في الوكالة - المملوكة من الميزانية
العادية ومن الموارد الخارجية عن الميزانية
(الموظفون الدوليون والموظفون المحليون)

ثانيا - مجموع وظائف الخدمات المشتركة - المملوكة من
الميزانية العادية والموارد الخارجية عن الميزانية

التعديلات

الوظائف في الخدمات المشتركة المدرجة تحت الخدمات
ال العامة وخدمات الحماية والطوارئ للفترة ١٩٩٣/١٩٩٣

(٣٩٩)	(٣٩٩)	(٣٤٠)	(٢١٢)
(٦٢)	(٥٤)	(٤٧)

نقاط الحراسة لمنشآت البرنامج

٧٥٣	٧٣٨	٦٦٠	٦٤٨

ثالثا - مجموع الخدمات المشتركة المنتج

% ٣,٨	% ٤,٠	% ٢,٥	% ٣,٦

ابعا - ثالثاً كنسبة مئوية من أولاً

نوارنة بين زيارات فيينا لـ ١٩٩٤ و زيارة نتنياهو للمملكة المتحدة
في ٢٠١٣ (١)

(ب) بدولارات الولايات المتحدة)

المنطقة	مكاتب المخيمات	مكاتب القاهرة	مكاتب الميدان	الميدان
لبنان	٣٦٠٠	٥٠٠	٢٠٠	٢٠٠
الجمهوريات العربية	٣٦٠٠	١٣٧٤	٤٠٠	٣٠٠
الأردن	٢٨٨٠٠	١٦٩٠٠	٣٥٣١	١٢٦٠٠
الفلبين	٢٥٣٠٠	٦١٦٠	١٣٣١	٣٠٠
غيرها	٣٦٣٧	١٠٠	٢٠٠	٣٠٠
لبنان	٢٣٠٠	٦٠٠	٢٣٠٠	٣٠٠
الجمهوريات العربية	٢٦٠٠	٦٠٠	٣٣٧	٤٠٠
الأردن	٢٣٩٠٠	٥٠٠	٣٥٣١	١٦٠٠
الفلبين	٢٥٣٠٠	٦١٦٠	٣٠٠	٣٠٠
غيرها	٢٣٧	١٠٠	٣٦٣٧	٥٠٠
لبنان	٣٦٣٧	١٣٧٤	٤٠٠	٣٠٠
الجمهوريات العربية	٢٦٠٠	٦٠٠	٣٣٧	٤٠٠
الأردن	٢٣٩٠٠	٥٠٠	٣٥٣١	١٦٠٠
الفلبين	٢٥٣٠٠	٦١٦٠	٣٠٠	٣٠٠
غيرها	٢٣٧	١٠٠	٣٦٣٧	٥٠٠
لبنان	٣٦٣٧	١٣٧٤	٤٠٠	٣٠٠
الجمهوريات العربية	٢٦٠٠	٦٠٠	٣٣٧	٤٠٠
الأردن	٢٣٩٠٠	٥٠٠	٣٥٣١	١٦٠٠
الفلبين	٢٥٣٠٠	٦١٦٠	٣٠٠	٣٠٠
غيرها	٢٣٧	١٠٠	٣٦٣٧	٥٠٠
لبنان	٣٦٣٧	١٣٧٤	٤٠٠	٣٠٠
الجمهوريات العربية	٢٦٠٠	٦٠٠	٣٣٧	٤٠٠
الأردن	٢٣٩٠٠	٥٠٠	٣٥٣١	١٦٠٠
الفلبين	٢٥٣٠٠	٦١٦٠	٣٠٠	٣٠٠
غيرها	٢٣٧	١٠٠	٣٦٣٧	٥٠٠
لبنان	٣٦٣٧	١٣٧٤	٤٠٠	٣٠٠
الجمهوريات العربية	٢٦٠٠	٦٠٠	٣٣٧	٤٠٠
الأردن	٢٣٩٠٠	٥٠٠	٣٥٣١	١٦٠٠
الفلبين	٢٥٣٠٠	٦١٦٠	٣٠٠	٣٠٠
غيرها	٢٣٧	١٠٠	٣٦٣٧	٥٠٠
لبنان	٣٦٣٧	١٣٧٤	٤٠٠	٣٠٠
الجمهوريات العربية	٢٦٠٠	٦٠٠	٣٣٧	٤٠٠
الأردن	٢٣٩٠٠	٥٠٠	٣٥٣١	١٦٠٠
الفلبين	٢٥٣٠٠	٦١٦٠	٣٠٠	٣٠٠
غيرها	٢٣٧	١٠٠	٣٦٣٧	٥٠٠
لبنان	٣٦٣٧	١٣٧٤	٤٠٠	٣٠٠
الجمهوريات العربية	٢٦٠٠	٦٠٠	٣٣٧	٤٠٠
الأردن	٢٣٩٠٠	٥٠٠	٣٥٣١	١٦٠٠
الفلبين	٢٥٣٠٠	٦١٦٠	٣٠٠	٣٠٠
غيرها	٢٣٧	١٠٠	٣٦٣٧	٥٠٠
لبنان	٣٦٣٧	١٣٧٤	٤٠٠	٣٠٠
الجمهوريات العربية	٢٦٠٠	٦٠٠	٣٣٧	٤٠٠
الأردن	٢٣٩٠٠	٥٠٠	٣٥٣١	١٦٠٠
الفلبين	٢٥٣٠٠	٦١٦٠	٣٠٠	٣٠٠
غيرها	٢٣٧	١٠٠	٣٦٣٧	٥٠٠
لبنان	٣٦٣٧	١٣٧٤	٤٠٠	٣٠٠
الجمهوريات العربية	٢٦٠٠	٦٠٠	٣٣٧	٤٠٠
الأردن	٢٣٩٠٠	٥٠٠	٣٥٣١	١٦٠٠
الفلبين	٢٥٣٠٠	٦١٦٠	٣٠٠	٣٠٠
غيرها	٢٣٧	١٠٠	٣٦٣٧	٥٠٠
لبنان	٣٦٣٧	١٣٧٤	٤٠٠	٣٠٠
الجمهوريات العربية	٢٦٠٠	٦٠٠	٣٣٧	٤٠٠
الأردن	٢٣٩٠٠	٥٠٠	٣٥٣١	١٦٠٠
الفلبين	٢٥٣٠٠	٦١٦٠	٣٠٠	٣٠٠
غيرها	٢٣٧	١٠٠	٣٦٣٧	٥٠٠

(١) يدل على الإيجار المستثمر به المتبقي في الأردن والميدان من المخيمات في الأردن والميدان لم يتم تجديدها.

(ب) كان من الضروري تجديد عقود الإيجار في ميدان لبنان واستئجار مرافق أخرى بسبب إغلاق مكتب بيروت العسدواني . يتعين على الزيادة في اتفاقات الإيجار الجديدة زيادة قيمة العمالة بدولارات الولايات المتحدة وتقدير المدحوم . ويجب على مرتادي الميدان تجديد العقود في الأردن وبيروت (١١) من شهر ديسمبر ٢٠١٢ .

المرفق السادس

مقارنة بين تكاليف السفر الدائمة في الميزانية تحت الخدمات المشتركة

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	المقر	النفقة الفردية	الأردن	السوبرية	لبنان	قبرص	الجمهورية العربية
١٩٩٣-١٩٩٢	١٩٩١	١٩٩٢-١٩٩٣	١٩٩١	١٩٩٢-١٩٩٣	١٩٩١	١٩٩٢	١٩٩١
٣٠٤	١٥٨	٣٠٤	١٥٨
١٤٦	٨٦	٣٤	٢٠	٢٠	١٥	٢٣
٩	٩	١	٧	٧
٣٩	١٣	٢٣	١١	١	٣
٢٣٦	٩٤	٢٢٣	٩٠	٦	٢	١	٢
١٧٨	١٠٠	١٧٨	١٠٠
٦٨	٦٠	٦٨	٤٠
٢٦٣	١٥٨	٢٦٣	١٥٨
١١٨	٣٣ ^(١)	١١٦ ^(١)	٢٣	٢
١	١	١	١
٢١٠	١٢٥	٢٠٢	١١٩	٢	٤	٣
٨٨	٥٢	٨٨	٥٢
٧٧	٤٥	٧٧	٤٥
٢٨١	٢٢١	٣٤٩	٣٠٧
١٩٩	١٦١	١٧٩	١٢٨	١	١	٢	١
٣٣٦	١٨٠	٣٣٦	١٧٣	٢	٢
٩٣	٤٩	٩٣	٤٩
٣٥	١٩	٣٥	١٩
٣٦	٢٣	٢٦	٢٣
٢٨٠١-	٢٥٥-	٢٥٥-	١٣٩٤-	٤٢	٢٢	٢٩-	١٩-
٧٦-	٤٥-
٦٠-	٣٢-
٥٣	٣٥-
١٥٨٥٤(٩١)

(١) نشأت الزيادة في الميزانية بخان السفر تحت الخدمات القادوية بسبب الاخذ بإجراءات جديدة يجرون بموجبه لموظفي الاوتوروا المحظيين تقديرًا طلبات الطعون الى المحكمة الإدارية للامم المتحدة .

(بلاك دولار الولايات المتحدة)

السنة	البنان	الجنيه العربي	اللبناني	المقدسي	البغدادي	البغدادي	اللبناني	الأردن	البغدادي	الغزي	المقدسي
١٩٩٥-١٩٩٦
١٩٩٤-١٩٩٥
١٩٩٣-١٩٩٤
١٩٩٢-١٩٩٣
١٩٩١-١٩٩٢
١٩٩٠-١٩٩١
١٩٨٩-١٩٩٠
١٩٨٨-١٩٨٩
١٩٨٧-١٩٨٨
١٩٨٦-١٩٨٧
١٩٨٥-١٩٨٦
١٩٨٤-١٩٨٥
١٩٨٣-١٩٨٤
١٩٨٢-١٩٨٣
١٩٨١-١٩٨٢
١٩٨٠-١٩٨١
١٩٧٩-١٩٨٠
١٩٧٨-١٩٧٩
١٩٧٧-١٩٧٨
١٩٧٦-١٩٧٧
١٩٧٥-١٩٧٦
١٩٧٤-١٩٧٥
١٩٧٣-١٩٧٤
١٩٧٢-١٩٧٣
١٩٧١-١٩٧٢

(١) يتبعك من الأذواق وآذواقها تُنتجه العطاء العام في الشق الأوساط وهي موسيقى العذائب التي تُسمع في المقبر ، وبمعنى ذلك في أزيد من الحنية .
العزفية .
ويعود عوداً فاسداً . ويعود عوداً فاسداً . ويعود عوداً فاسداً .
مع الإيقاع ، مع الإيقاع ، مع الإيقاع ، مع الإيقاع .
في الوقت نفسه ، على الاتساعات